

## Parte II

### Teorías sociológicas clásicas

#### Capítulo 5

La génesis de la sociología postrevolucionaria y positivista: A. Comte, J. S. Mill y H. Spencer

#### BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

##### *i) Referencias bibliográficas de A. Comte*

De las *Oeuvres* de Comte hay una edición completa en 12 vols., París, Anthropos 1968-1971.

La edición crítica del *Cours de philosophie positive*, 1830-1842 (6 vols. con 60 lecciones) ha sido publicada en dos partes: *Philosophie première: Cours de philosophie positive. Leçons 1 à 45*, París, Hermann, 1975, presentación y notas a cargo de Michel Serres, François Dagoguet y Allan Sinaceur; y *Physique social: Cours de philosophie positive, Leçons 45 à 60*, París, Hermann 1975, presentación y notas a cargo de Jean-Paul Enthoven. Una versión parcial en catalán: A. Comte: «*Discurs sobre l'esperit positiu*» precedit de les dues primeres lliçons del «*Curs de filosofia positiva*», Barcelona, Laia, 1982 (textos filosòfics; 8), trad. Jaume Melendres.

Ediciones del *Discours sur l'esperit positif* de 1844 hay con presentación y notas a cargo de Jean-Paul Enthoven, París, Union générale d'Éditions 1963, y París, Vrin, 1974, que hace una reedición de París, Société positiviste, 1914. La trad. cat. de Jaume Melendres ha sido citada anteriormente.

Una edición crítica del *Catecisme...*, es *Catéchisme positiviste, ou sommaire exposition de la religion universelle, en onze entretiens systématiques entre une femme et un prêtre de l'Humanité*, París, Garnier-Flammarion 1966, con cronología, introducción y notas de P. Arnaud. Trad. cast.: *Catecismo positivista o exposición resumida de la religión universal*, Madrid, Editora Nacional, 1982, introd., trad. y notas de Andrés Bilbao.

También hay una trad. de los *Primeros Ensayos*, Madrid, FCE, así como del *Plan de trabajos científicos necesarios para reorganizar la sociedad (1822)*, Madrid, Tecnos, 2000 (Col. Clásicos del Pensamiento; 144).

##### *ii) Referencias bibliográficas de J. S. Mill*

La University of Toronto Press está publicando las *Collected Works of John Stuart Mill*, bajo la dirección de F. E. L. Priestley y J. M. Robson.

Las obras mencionadas anteriormente de John Stuart Mill son:

*Auguste Comte y el positivismo*, obra formada por dos ensayos breves -«El Curso de Filosofía positiva» y «Las especulaciones de Comte»- aparecidos en la *Westminster Review* en 1864 y publicados juntos el año siguiente; trad. cast., *Auguste Comte y el positivismo*, Buenos Aires, Aguilar 1972, 1977<sup>2</sup>.

*El utilitarismo*; trad. cast., Buenos Aires, Aguilar, reed. Orbis 1985, nueva edición: Madrid, Alianza, 1991. En inglés puede consultarse la edición: *Utilitarianism*, New York, Washington Square Press, 1963.

Otras obras de John Stuart Mill son:

*Autobiografía*; trad. cast., Madrid, Espasa-Calpe y Madrid, Alianza, 1986.

*Del gobierno representativo*; trad. cast., Madrid, Tecnos, 1985.

«De los cuatro métodos de la indagación experimental» (una parte de su *Lógica*); trad. cast., Valencia, Universidad de Valencia, 1980 (Cuadernos Teorema).

*Ensayo sobre algunas cuestiones disputadas en Economía Política*, Madrid, Alianza, 1997.

*Ensayos sobre la igualdad sexual*; incluye «Primeros ensayos sobre el matrimonio y el divorcio» (1832) (John Stuart Mill y Harriet Taylor Mill), «La emancipación de la mujer» (1851) (Harriet Taylor Mill); «La sujeción de la mujer» (1869) (John Stuart Mill). Trad. cast., Barcelona, Península, 1973. Otra edic.:

*Ensayos sobre la igualdad sexual*, de John Stuart Mill y Harriet Taylor Mill, trad. cast. Carmen Martínez Gimeno, introd. Neus Campillo, Madrid, Cátedra (Feminismos), 2001.

*La utilidad de la religión*; trad. cast., Madrid, Alianza, 1986.

*La esclavitud femenina*; trad. cast., Madrid, Tecnos, 1985.

*Sistema de la lógica demostrativa e inductiva, o sea, exposición comparada de los principios de evidencia y de los métodos de investigación científica*; trad. cast., Madrid, M. Rivadeneyra, 1853.

*Sobre la libertad*; trad. cat. Barcelona, Laia; Edicions 62, 1983, reed. Valencia, Universidad de Valencia 1991; trad. cast. Vosgos 1974; Orbis 1985; Madrid, Espasa-Calpe 1991; Madrid, Alianza 1991, con introd. de Isaiah Berlin; Madrid, Ministerio de Trabajo y SS 1991.

### iii) Referencias bibliográficas de H. Spencer

Ha sido reeditada la trad. castellana, ya mencionada antes: *El individuo contra el Estado*, Valencia, F. Sempere y C.<sup>a</sup>, s.d, hay una edición de 1904, posibles reediciones, Valencia, Prometeo.

Respecto a la relación Locke-Spencer, se pueden comparar los tratados pedagógicos de ambos autores, los *Pensamientos sobre la educación* de John Locke y la *Educación física, intelectual y moral* de Herbert Spencer; trads. catalanas son, respectivamente, *Pensaments sobre l'educació*, Vic, Eumo 1991 (Textos pedagògics; 29) y *L'educació: intel·lectual, moral i física*, Vic, Eumo 1990 (Textos pedagògics; 21). Las trad. cast. correspondientes son: *Pensamientos acerca de la educación*, Barcelona, Humanitas 1982, y *Ensayos sobre Pedagogía*, Madrid, Akal, 1983; la introd. de esta edición es un comentario de la orientación sociológico-educativa de Spencer, realizada por M. Fernández Enguita.

Sobre John Stuart Mill y Spencer, puede verse el libro de éste: *John Stuart Mill. His Life and Works*. Boston, 1873.

La ley de la evolución citada anteriormente ha sido tomada de Salvador Giner: *Historia del pensamiento social*. 3ª ed., ampl. y rev., Barcelona, Ariel, 1982, pp. 598-599, 1967<sup>1</sup>; también se encuentra en Georges Gurvitch: *Tres capítulos de historia de la sociología. Comte, Marx, Spencer*, Buenos Aires, Nueva Visión, 1970, pp. 188-189, 1955<sup>1</sup>.

Las opiniones de Nietzsche sobre Spencer mencionadas se encuentran en *La genealogía de la moral*; trad. cast., p. ej., *Obras completas*, 5 vols., Buenos Aires, Prestigio, 1970, III, pp. 877-884.

Sobre la *Behavioral Sociology* puede consultarse un comentario en George Ritzer: *Teoría sociológica contemporánea*, Madrid, McGraw-Hill, 1993, pp. 313-351.

## LECTURAS

## CONCEPCIÓN ARENAL: OBSERVACIONES SOBRE LA EDUCACIÓN FÍSICA, INTELECTUAL Y MORAL, DE HERBERT SPENCER (1882) (FRAGMENTO)<sup>1</sup>

[Introducción]

Observaciones sobre la educación física, intelectual y moral, de Herbert Spencer.

La gran reputación del autor de este libro, que, traducido al español, ha circulado bastante, y lo mucho bueno que contiene, nos mueve a llamar la atención sobre lo que juzgamos malo, más peligroso, porque, cuando a la verdad se mezcla el error, es fácil confundirlos, máxime si una eminencia científica da su prestigio para facilitar la confusión. Otro motivo hay para que la crítica bien intencionada venza naturales repugnancias y respetos, que, por otra parte, no pueden halagar sino a las medianías, y es que lo erróneo en la obra de Spencer nos parece efecto de una reacción, porque, como él dice: *Cuando se abandona un error, ocurre de ordinario que se cae durante cierto tiempo en el error opuesto*. Esta propensión del autor lo es también de muchos lectores, de la mayoría probablemente, y que no estando contenida, como en él, por una gran inteligencia y una vasta instrucción, exagerará el movimiento reaccionario; que sabido es cómo todos los discípulos acentúan y aumentan los extravíos del maestro.

No debe desconocerse el progreso, pero tampoco aplicar a la educación un evolucionismo exagerado. Debe estudiarse y respetarse la Naturaleza, pero sin convertir su culto en superstición, sin ir a parar a un naturalismo que ofrece graves inconvenientes. Han de estudiarse las armonías de lo bueno y de lo útil, pero sin hacer de la utilidad la base de la moral; porque si la utilidad es excelente como coronación del edificio, es pésima como cimiento. Ha de proscribirse la cruel y estúpida máxima de que *la letra con sangre entra*, pero sin tener por seguro que el maestro *no sabe* enseñar cuando el niño (cualquier niño) no tiene *gusto* en aprender.

Como el libro de Spencer nos parece exageradamente evolucionista, naturalista y egoísta (o utilitario); como hallará muchos lectores con las mismas tendencias, acaso tengan alguna utilidad las observaciones que nos ha sugerido y exponemos a la consideración de los que del asunto se ocupan.

No vamos a rebatir todo lo que nos parece inexacto, por carecer en algunos casos, al negar, de la seguridad que al afirmar parece tener el autor. La *psicología del niño* existe como necesidad, para algunos como aspiración, no como ciencia, porque no la tenían hasta aquí los únicos que hubieran podido constituirla. Los pensadores no se ocupaban de la niñez, dejándola encomendada a las madres y a los maestros de primeras letras, que, en su ignorancia, no ya un cuerpo de doctrina, pero ni aun materiales para formarle podían suministrar. Por eso no nos parece siempre prudente la seguridad con que se habla del espíritu del niño; por eso tenemos acerca de él, en muchos casos, dudas que otros no tienen, y la persuasión de que, cuando se sepa más, se demostrará la inexactitud de muchas cosas que hoy admitimos como ciertas.

No vamos a hacer un resumen del libro de Spencer, porque nos dirigimos a los que le han leído o han de leerle; que obras de esta clase no aprovechan conocidas por extractos. Únicamente, para la necesaria claridad, seguiremos en nuestras observaciones el mismo orden establecido en el libro, que consta de cuatro partes:

Primera. ¿Qué conocimientos son mas útiles?

Segunda. De la educación intelectual.

Tercera. De la educación moral.

Cuarta. De la educación física.

## PROPUESTAS DIDÁCTICAS

## Cine y Literatura

En la *Introducción a la Crítica de la Economía Política*, redactada por Karl Marx en 1857, establece la relación entre la aproximación económico-política a la sociedad capitalista, paradigmáticamente encarnada por J. S. Mill, y la imagen literaria de Robinson. De la novela de Daniel Defoe hay infinidad de ediciones literarias y adaptaciones cinematográficas. El pionero de la ficción cinematográfica, Georges Méliès ya dirigió una cinta en 1902 (*Les Aventures de Robinson Crusoe*). Otra película fue protagonizada en 1916 por R. P. Gibbs, pronto seguida por la versión femenina, *Miss Robinson Crusoe* (1917), dirigida por el prolífico Christy Cabanne. En el período del cine mudo se realizaron más versiones: *Little Robinson Crusoe* (1924), *Robinson Crusoe* (1927), *Mr. Robinson Crusoe* (1932), etc. *Robinson Crusoe* (1933), etc. etc. Incluso Walter Lantz, el padre del «pájaro loco», realizó cortos de animación en 1925, 1935 y 1959. La Warner también realizó su película de dibujos animados con el *Porky Pig* en 1941. La cinematografía soviética realizó una versión georgiana en 1946 y el gran Luis Buñuel realizó otra versión en su etapa mexicana: *Las aventuras de Robinsón Crusoe* (1954). También las cinematografías brasileña e italiana aportaron sus adaptaciones, sin olvidar la saga de *robinsones holandeses*, *suizos* o *lagos azules*. La adaptación más reciente, protagonizada por Pierce Brosnan, fue dirigida en 1996 por Rod Hardy y George Miller. Sin olvidar la peculiar versión dirigida por Robert Zemeckis en el año 2000, *Cast Away* (*Náufrago*, en la traducción castellana) y protagonizada por Tom Hanks, lo que le valió una nominación al óscar.

## CUESTIONES PARA EL DEBATE

- 5.1. ¿Qué rasgos caracterizarían a la sociología positivista? Por el contrario, ¿qué definiría a la sociología dialéctica o negativista?
- 5.2. En la obra de J. S. Mill se combina la economía liberal, la ética utilitarista y la sociología positivista. ¿Qué tienen en común estas orientaciones?
- 5.3. ¿En qué sentido la teoría de la evolución puede tener una relación con la teoría sociológica de la educación?
- 5.4. ¿Qué características tendría una administración educativa guiada por principios liberales?

## Capítulo 6

### La obra de Marx: Crítica, transformación y educación

#### BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

##### *Referencias bibliográficas de Karl Marx*

##### *Obras de Karl Marx*

Al considerar la relación de obras efectivamente publicada por Marx, se comprende la actitud desdeñosa con la que trataba los libros publicados.

a) La edición, en abril de 1851, de *Gesammelten Aufsätze von Karl Marx*, a cargo de Hermann Heinrich Becker, cuya continuación fue prohibida por la censura, no despertaba el entusiasmo de Marx, quien consideraba a Becker como «infinitamente pequeño»<sup>2</sup> y a la publicación como «el primero cuaderno de mi basura»<sup>3</sup>

b) Marx no conserva sus propios libros. En los años sesenta le comentaba a Friedrich Lessner, según el testimonio de éste: «Si quiere tener mis escritos completos, tendrá que acudir a Lassalle, que los ha reunido todos. Yo mismo no tengo ningún ejemplar de la mayoría»<sup>4</sup>.

c) Hacia el fin de su vida, el desdén de Marx se torna áspera reacción. Karl Kautsky, según un testimonio ya citado anteriormente, recuerda:

Pero quien hablaba con el autor de *El capital* no podía menos que volver a hablar de esta obra. Me permití la observación de que los jóvenes no ansiábamos vivamente más que la pronta conclusión del segundo tomo de *El capital*.

«Yo también», replicó inmediatamente. Me pareció que había tocado un punto doloroso.

Cuando, más tarde, pregunté si no había llegado la hora de pensar en una edición de las obras completas, Marx opinó que primero tenían que estar completamente escritas. Ninguno de los dos intuía que ya de hecho habían llegado a su término.<sup>5</sup>

---

<sup>2</sup> Véase MEW XXVII, pp. 165, 243, 257 y 578.

<sup>3</sup> Carta de Marx a Engels de 3-5-1851, MEW XXVII, pp. 243.

<sup>4</sup> *Gespräche* I, pp. 295.

<sup>5</sup> *Gespräche* II, p. 559.

Durante su vida Marx publicó veinticuatro libros, contando las obras con Friedrich Engels y las traducciones. La relación completa, con la traducción de los títulos, es:

1) *Die heilige Familie, oder Kritik der kritischen Kritik. Gegen Bruno Bauer & Consorten* [La Sagrada Familia, o crítica de la crítica crítica. Contra Bruno Bauer & Consortes]. Von Friedrich Engels und Karl Marx. Fráncfort d.M. (1845).

2) *Misère de la philosophie. Réponse á la philosophie de la misère de M. Proudhon* [Miseria de la Filosofía. Respuesta a la Filosofía de la miseria del sr. Proudhon]. Par Karl Marx. París; Bruselas (1847).

3) *Discours sur la question du libre échange, prononcé á l'Association Democratique de Bruxelles* [Discurso sobre la cuestión del libre cambio, pronunciado en la Asociación Democrática de Bruselas]. Par Karl Marx. Dans la séance publique du 9 janvier 1848. Imprimé aux fraix de la Association Democratique [1848].

4) *Zwei Reden über die Freihandels- und Schutzzollfrage von Karl Marx* [Dos discursos sobre la cuestión del libre comercio y la protección aduanera de Karl Marx]. Aus dem Französischen übersetzt und mit einem Vorwort und erläuternden Anmerkungen versehen von J. Weydemeyer. Hamm (1848).

5) [Marx, K.; Engels, F.] *Manifest der Kommunistischen Partei* [Manifiesto del Partido Comunista]. Veröffentlicht im Februar 1848. Proletarier aller Länder vereinigt Euch!. Londres [1848].

6) Karl Marx. *Gesammelte Aufsätze* [Artículos reunidos]. Hrsg. von Hermann Becker. 1 Heft. Colonia (1851).

7) [Marx, K.] *Enthüllungen über den Kommunisten-Process zu Köln* [Revelaciones sobre el proceso de los comunistas de Colonia]. Basilea (1853).

8) *Der Ritter von edelmüthigen Bewusstsein* [El caballero de la noble conciencia], von Karl Max [New York 1854].

9) *Zur Kritik der Politischen Oekonomie* [Contribución a la Crítica de la Economía Política] von Karl Marx. Erster Heft. Berlín (1859).

10) *Herr Vogt* [Señor Vogt]. Von Karl Marx. Londres (1860).

11) [Marx, K.] *Address and provisional rules of the Working Men's International Association*, established September 28, 1864, at a public meeting at St. Martin's Hall, Long Acre, London [Discurso y estatutos provisionales de la Asociación Internacional de los Trabajadores, fundada el 28 de septiembre de 1864, en un mitin público en St. Martin's Hall, Long Acre, en Londres]. [Londres] (1864).

12) *Das Kapital. Kritik der politischen Oekonomie* [El capital. Crítica de la Economía Política]. Von Karl Marx. Erster Band. Buch I: Der Produktionsprocess des Kapitals [Volumen primero. Libro I: El proceso de producción del capital]. Hamburgo (1867).

13) *Der Achtzehnte Brumaire des Louis Bonaparte* [El dieciocho de Brumario de Luis Bonaparte]. Von Karl Marx. Zweite Ausgabe. Hamburgo (1869). Vorwort [1869].

14) [Marx, K.] *The Civil War in France. Address of the General Council of the International Working Men's Association* [La Guerra Civil en Francia. Discurso del Consejo General de la Asociación Internacional de los Trabajadores]. [Londres] (1871).

15) [Marx, K.] *Der Bürgerkrieg in Frankreich. Adresse des Generalraths der Internationalen Arbeiter-Assoziation an alle Mitglieder in Europa und den Vereinigten Staaten* [La Guerra Civil en Francia. Discurso del Consejo General de la Asociación Internacional de los Trabajadores a todos los miembros de Europa y los Estados Unidos]. Separatabdruck aus dem Volksstaat [Separata del Volksstaat]. Leipzig (1871).

16) [Marx, K.; Engels, F.] *Les prétendues scissions dans l'Internationale. Circulaire privée du Conseil Général de la Association Internationale des Travailleurs* [Las pretendidas escisiones en la Internacional. Circular privada del Consejo General de la Asociación Internacional de los Trabajadores]. Ginebra (1872).

17) [Marx, K.; Engels, F.] *Das Kommunistische Manifest* [El Manifiesto Comunista]. Neue Ausgabe mit einem Vorwort der Verfasser (Vorwort zur zweiten deutschen Ausgabe). Leipzig (1872).

18) [En escritura cirílica] [Marx, K.] *Kapital. Kritika politicheskoi ekonomii* [El capital. Crítica de la Economía Política]. T. I. K. I. S. Petesburgo (1872).

19) *Das Kapital. Kritik der politischen Oekonomie* [El capital. Crítica de la Economía Política]. Von Karl Marx. Zweite, verbesserte Auflage. Erster Band. Buch I: Der Produktionsprocess des Kapitals. (Nachwort zur zweiten Auflage). Hamburgo (1872).

20) *Le Capital* [El capital]. Par Karl Marx. Traduction de M. J. Roy, entiérementement révisée par l'autor. [Prólogo y epílogo a esta edición]. París [1872-1875].

21) [Marx, K.; Engels, F.] *L'Alliance de la Démocratie Socialiste et l'Association Internationale des Travailleurs* [La Alianza de la Democracia Socialista y la Asociación Internacional de los Trabajadores]. Rapport et documents publiées par ordre du Congrès Internationale de La Haye. Londres (1873).

22) [Marx, K.; Engels, F.] *Ein Complot gegen die Internationale Arbeiter Assoziation* [Un complot contra la Asociación Internacional de los Trabajadores]. Im Auftrage des Haager Congresses verfasster Bericht über das Treiben Bakunin's und der Allianz der socialistischen Demokratie. Deutsche Ausgabe von «L'alliance de la démocratie socialiste et l'association internationale des travailleurs». Uebersetzt von S. Kokosky. Braunschweig (1874).

23) *Enthüllungen über den Kommunisten-Prozeß zu Köln* [Revelaciones sobre el proceso a los comunistas de Colonia]. Von Karl Marx. Neuer Abdruck. (Nachwort). Leipzig (1875).

24) [En escritura cirílica] *Manifest Kommunisticheskoy Partii Karla Marksa y Fr. Engelsa...* [Manifiesto del Partido Comunista de Karl Marx y F. Engels]. ([Prólogo]). Zheneva Geneva [Ginebra] (1882).

Es preciso apostillar a la relación anterior que: a) *El dieciocho de Brumario de Luis Bonaparte*, obra escrita por Marx entre diciembre de 1851 y marzo de 1852, apareció en el único número de la revista *Die Revolution*, editada en mayo de 1852 en New York por J. Weydemeyer. La segunda edición, como libro, fue publicada en Hamburgo en 1869 (núm. 13); b) Una primera edición en ruso del *Manifiesto del Partido Comunista* (núm. 5), traducida con erratas por M. Bakunin, fue publicada en la «Imprenta rusa libre» de Ginebra, en 1869; la edición de Plejanov, de 1882, prologada por Marx y Engels, corregía las erratas (núm. 24). Tampoco contó con el visto bueno de Marx la traducción rusa del primer tomo de *El capital*, publicada en 1872 (núm. 18).

Así pues, de 24 obras publicadas, dos son reediciones de artículos (núms. 6 y 13); tres, reediciones de libros y folletos (núms. 17, 19 y 23) y seis consisten en traducciones (núms. 4, 15, 18, 20, 22 y 24), generalmente, con nuevos prólogos o epílogos. De las 13 obras restantes, cinco presentan un carácter inmediatamente polémico. Marx se enfrenta sucesivamente a B. Bauer y «consortes» (núm. 1), a P. J. Proudhon (2), a A. Willich (8), a K. Vogt (10) y a M. Bakunin (21). Otras cinco obras están redactadas con una finalidad inmediatamente política (núms. 5, 7, 11, 14 y 16), más matizada en otros estudios (núm. 3). El resto son dos obras nucleares que quedaron incompletas. De los libros publicados por Marx durante su vida, únicamente dos, el primer fascículo de la *Contribución a la crítica de la Economía Política* (núm. 9) y el tomo primero, libro primero, de *El capital. Crítica de la Economía Política* (núm. 12), corresponden estrictamente a lo que entendía como su obra, y ambas obras resultaron incompletas.

En buena medida, la forma que presentan actualmente las obras de Marx fue elaborada después de su muerte. También entonces se produjeron los intentos de publicar las ediciones de sus obras completas, todos ellos frustrados.

#### *Las ediciones incompletas de las obras completas de Marx*

##### La tarea de Engels y los discípulos

Después de la muerte de Marx (1883) y hasta la de Engels (1895) hay un nuevo impulso para publicar el legado póstumo (*Nachlass*) marxiano<sup>6</sup>.

a) Por un lado aparecen, por iniciativa de Engels, una serie de reediciones de artículos y obras anteriores, como:

-*La miseria de la Filosofía*, traducción alemana de 1885, rusa de 1886 y castellana de 1891, precedida precisamente por una carta de Engels de 24-3-1891.

-*El 18º de Brumario de Luis Bonaparte*, 3ª ed. alemana de 1885 y traducción francesa de 1891.

-*Trabajo asalariado y capital*, traducción rusa de 1883, alemana de 1884, inglesa de 1886 e italiana de 1893.

-*La guerra civil en Francia*, en alemán en 1891, en castellano en 1886 y 1895 (ya había sido publicada en 1871 y 1872).

---

<sup>6</sup> E. J. Hobsbawm: «Las vicisitudes de las ediciones de Marx y Engels», en AAVV: *Historia del marxismo. El marxismo en tiempos de Marx* (2), Barcelona, Bruguera, 1980, p. 296.

-*La lucha de clases en Francia de 1848 a 1850*, traducción al alemán de 1896.

Según Bert Andreas, el *Manifiesto comunista* conoció más de 75 ediciones durante estos años, en 15 lenguas (*El Socialista* lo había publicado en sus números del 14-6 al 6-8-1886, la revista homónima mexicana en 1888).

b) También Engels animó la edición de las obras incompletas, como es el caso de *El capital*, lo que no representaba, como afirma, «ninguna broma». Además, nuevos escritos de Engels pretendieron dotar de coherencia al marxismo, a la vez que incorporaba inéditos de Marx.

Engels preparó la edición de los denominados libros II y III, cuidó la tercera reedición alemana del libro I (1883), la primera inglesa (1886) y la cuarta alemana (1890), que se toma como versión base. Para dotarlo de coherencia, publicó *Ludwig Feuerbach y el final de la filosofía clásica alemana* (1888), donde Engels incluye las «Tesis sobre Feuerbach», y los escritos etnológicos.

c) También hubo un esfuerzo «educativo y propagandístico».

Así surgieron diversas vulgarizaciones, como los resúmenes de *El capital*, ya mencionados, de Gabriel Deville (1883) y Carlo Cafiero (1887), así como obras de divulgación, como: *The Students' Marx. An Introduction to the Study of Karl Marx' Capital* (Londres, 1892) de Edward Aveling, y *Karl Marx's Oekonomische Lehren. Gemeinverständlich dargestellt und erläutert* (Stuttgart, 1887) de Karl Kautsky.

d) Después de la muerte de Engels, se amplió todavía más el conjunto de obras conocidas:

August Bebel preparó la edición del intercambio epistolar entre Marx y Engels (*Der Briefwechsel zwischen Friedrich Engels und Karl Marx*, Stuttgart, ed. Bernstein, 1913), Franz Mehring publicó escritos de los años cuarenta (*Aus dem literarischen Nachlass von Karl Marx und Friedrich Engels. 1841 bis 1850*, 3 vols. Berlín, 1923) y D. Riazánov dos volúmenes con materiales de los años siguientes (*Gesammelte Schriften von K. Marx und Friedrich Engels. 1852-1862*, 2 vols., Stuttgart, 1917). También Kautsky publicó algunos manuscritos en la revista teórica del Partido Socialdemócrata Alemán (SPD), *Die Neue Zeit*, que llegaría a dirigir, como las cartas de Marx a L. Kugelmann de 12 y 17-4-1871, publicadas en 1902<sup>7</sup>, la «Introducción a la Crítica de la Economía Política», de 1857, aparecida en marzo de 1903, y el fragmento «Bastiat und Carey», también de 1857, publicado en marzo de 1904.

#### La MEGA

Hasta los años veinte no cristalizó en la Unión Soviética la empresa de una edición de las obras completas de Marx y Engels. Permitida por los recursos del Estado soviético, fue favorecida por el recelo ante posibles distorsiones del *Nachlass* que pudiera efectuar el SPD, que lo custodiaba, así como por el distanciamiento de los proyectos de Engels y el círculo de jóvenes discípulos (Bernstein, Kautsky, Mehring, etc.). En 1920 se crea el Instituto Marx-Engels (IME), encargándose su dirección a David Riazánov (David Borisovich Goldendaj)<sup>8</sup>. El acuerdo alcanzado por el IME con el Instituto de Investigación Social<sup>9</sup> y con el SPD permitió la aparición, a partir de 1929, de la *Karl Marx/Friedrich Engels Historische-kritische Gesamtausgabe. Werke. Schriften. Briefe* [Edición completa, historico-crítica, de K.M./F.E. Obras. Escritos. Cartas], conocida por las siglas MEGA. El conjunto aparecería estructurado en tres secciones:

I. Obras anteriores al 1-1-1849, de la cual fueron publicados los tomos 1.1, 1.2, 3, 5, 6 y 7 entre 1929 y 1935.

II. *El capital* y los escritos preparatorios, en la que aparecieron los tomos I, II y III (1932).

III. Correspondencia, con cuatro volúmenes (1929-1932).

Junto a la MEGA, una miscelánea paralela periódica, el *Arkhib Marksa i Engelsa*, tenía la función de recoger «obras» no incluidas en aquella edición. En el *Arkhib* aparecieron los *Resultate*, ya comentados, y la *Dialéctica de la naturaleza* de Engels (1927).

En 1931, Vladímir Víktorovich Adoratski sustituyó a D. Riazánov al frente del IME, quien moriría en Siberia en 1938 o 1939, después de ser expulsado del Partido Comunista. Con Riazánov habían trabajado, entre

---

<sup>7</sup> Actualmente en MEW XXXIII, pp. 205-206 y 209.

<sup>8</sup> D. Riazanov: *Marx-Engels*, Madrid, Comunicación, 1975.

<sup>9</sup> Creado en 1923 y dirigido por Carl Grünberg hasta 1929 y por Max Horkheimer desde 1930, fue la matriz de la llamada Escuela de Fráncfort. Véase el capítulo 12.



otros, G. Lukács<sup>10</sup>, M. A. Lifschitz (al cual Lukács dedicó su célebre obra *El joven Hegel y los problemas de la sociedad capitalista*), Roman Rosdolsky, etc. En 1935 quedó suspendida la edición de la MEGA. La obra fue continuada en ruso, aunque menos íntegramente de lo que había sido proyectada<sup>11</sup>. También hubieron otros intentos simultáneos, como las *Oeuvres complètes de Karl Marx*, traducidas por Jules Molitor, editadas por Alfred Costes, con casi 50 volúmenes previstos (1923 y ss.).

#### Las MEW

En 1956, por acuerdo del Comité Central del Partido Socialista Unificado de la República Democrática de Alemania (SED), su Instituto de Marxismo-Leninismo comienza con la editorial Dietz, de Berlín, la edición de las *Marx-Engels Werke* [Obras de M.-E.], con la colaboración del instituto homónimo adjunto al Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética (KPDsU), que tenía a su cargo la edición rusa respectiva (1955 y ss.). La edición estaba prevista en unos 30 volúmenes<sup>12</sup>, y llegaría a los 42 volúmenes en 46 tomos: Obras 1839-1895 (vols. I-XXII), *El capital* (I: XXIII; II: XXIV; III: XXV), las *Teorías sobre la plusvalía* (tres tomos: XXVI.1, XXVI.2 y XXVI.3), la correspondencia (vols. XXVII-XXXIX), dos tomos complementarios de obras anteriores a 1844, de Marx (EB I) y de Engels (EB II), los «Manuscritos económicos» de 1857-1858 -las llamadas *Grundrisse*- (vol. XLII), junto con un par de volúmenes de índices (XLIII y XLIV)<sup>13</sup>. Desde 1975, la edición se traducía también al inglés (*Collected Works*, coed. Progreso de Moscú, Lawrence and Wishart de Londres y New York). La relación completa de los volúmenes de la MEW, manejada en las citas de este texto, es:

- Band I: 1839-1844. Institut für Marxismus-Leninismus beim ZK der SED. Berlín: Dietz, 1957, 1970<sup>7</sup>.
- Band II: 1844-1846. 1957, 1970<sup>6</sup>.
- Band III: 1845-1846. 1958, 1969<sup>4</sup>.
- Band IV: *Mai 1846-März 1848*. 1959, 1971<sup>5</sup>.
- Band V: *März 1848-November 1848*. 1959, 1969<sup>4</sup>.
- Band VI: *November 1848-Jule 1849*. 1959, 1970<sup>4</sup>.
- Band VII: *August 1849-Juni 1851*. 1960, 1971<sup>4</sup>.
- Band VIII: *August 1851-März 1853*. 1960, 1969<sup>2</sup>.
- Band IX: *März 1853-Dezember 1853*. 1960, 1970<sup>2</sup>.
- Band X: *Januar 1854-Januar 1855*. 1961, 1970<sup>3</sup>.
- Band XI: *Januar 1855-April 1856*. 1961, 1969<sup>3</sup>.
- Band XII: *April 1856-Januar 1859*. 1961, 1969<sup>3</sup>.
- Band XIII: *Januar 1859-Februar 1860*. 1961, 1981<sup>9</sup>.
- Band XIV: *Jule 1857-November 1860*. 1961, 1969<sup>3</sup>.
- Band XV: *Januar 1860-September 1864*. 1961, 1969<sup>3</sup>.
- Band XVI: *September 1864-Jule 1870*. 1962, 1971<sup>4</sup>.
- Band XVII: *Jule 1870-Februar 1872*. 1962, 1971<sup>4</sup>.
- Band XVIII: *März 1872-Mai 1875*. 1962, 1969<sup>3</sup>.
- Band XIX: *März 1875-Mai 1873*. 1962, 1969<sup>2</sup>.
- Band XXI: *Mai 1883-Dezember 1889*. 1962, 1969<sup>2</sup>.
- Band XXII: *Januar 1890-August 1895*. 1963, 1970<sup>2</sup>.
- Band XXIII: *Karl Marx, «Das Kapital». Erster Band*. (Fráncfort: Marxistische Blätter) 1962, 1976.
- Band XXIV: *Karl Marx, «Das Kapital». Zweiter Band*. (Fráncfort: Marxistische Blätter) 1963, 1977.
- Band XXV: *Karl Marx, «Das Kapital». Dritter Band*. (Fráncfort: Marxistische Blätter) 1962,

<sup>10</sup> Theo Pinkus (ed.) (1971): *H. H. Holz, L. Kofler, W. Abendroth: Conversaciones con Lukács*, p. 192.

<sup>11</sup> Hobsbawm, E. J.: «Las vicisitudes de las ediciones de Marx y Engels», p. 293.

<sup>12</sup> Véase MEW I, p. XXII

<sup>13</sup> Un práctico vocabulario de la terminología básica del marxismo, realizado sobre la edición MEW y adaptado a los volúmenes que se editaron de las OME es: Gérard Bekerman: *Vocabulario básico del marxismo. Terminología de las obras completas de Karl Marx y Friedrich Engels*, Barcelona, Crítica; Grijalbo, 1983.

1977.

Band XXVI.1: *Karl Marx, «Theorien über den Mehrwert»* (Vierter Band des «Kapital». Erster Teil. 1965, 1971<sup>2</sup>.

Band XXVI.2: *Karl Marx, «Theorien über den Mehrwert»* (Vierter Band des «Kapital». Zweiter Teil. 1967.

Band XXVI.3: *Karl Marx, «Theorien über den Mehrwert»* (Vierter Band des «Kapital». Dritter Teil. 1968.

Band XXVII: *Karl Marx und Friedrich Engels. Briefe. Februar 1842-Dezember 1851*. 1963, 1970<sup>3</sup>.

Band XXVIII: *Karl Marx und Friedrich Engels. Briefe. Januar 1852-Dezember 1855*. 1963, 1970<sup>2</sup>.

Band XXIX: *Karl Marx und Friedrich Engels. Briefe. Januar 1856-Dezember 1859*. 1963, 1970<sup>3</sup>.

Band XXX: *Karl Marx und Friedrich Engels. Briefe. Januar 1860-September 1864*. 1964.

Band XXXI: *Karl Marx und Friedrich Engels. Briefe. Oktober 1864-Dezember 1867*. 1965.

Band XXXII: *Karl Marx und Friedrich Engels. Briefe. Januar 1868-Mitte Jule 1870*. 1965.

Band XXXIII: *Karl Marx und Friedrich Engels. Briefe. Jule 1870-Dezember 1874*. 1966.

Band XXXIV: *Karl Marx und Friedrich Engels. Briefe. Januar 1875-Dezember 1880*. 1966.

Band XXXV: *Karl Marx und Friedrich Engels. Briefe. Januar 1881-März 1883*. 1967.

Band XXXVI: *Friedrich Engels. Briefe. April 1883-Dezember 1887*. 1967.

Band XXXVII: *Friedrich Engels. Briefe. Januar 1888-Dezember 1890*. 1967.

Band XXXVIII: *Friedrich Engels. Briefe. Januar 1891-Dezember 1892*. 1968.

Band XXXIX: *Friedrich Engels. Briefe. Januar 1893-Jule 1895*. 1967.

[Band XL] *Ergänzungsband: Schriften, Manuskripte, Briefe bis 1844. Erster Teil: Karl Marx*.

1968.

Band XLII: *Ökonomische Manuskripte 1857/1858*. 1983.

Marx/Engels-Verzeichnis. *Erster Band: Werke. Schriften. Artikel*. 1979.

Marx/Engels-Verzeichnis. *Zweiter Band: Briefe. Postkarten. Telegramme*. 1979.

La edición MEW es susceptible de recibir dos críticas:

a) No está completa, ya que faltan numerosas composiciones.

Por ejemplo: obras juveniles de Marx, como *Oulanem*, *Scorpion und Felix*; cuadernos de notas (ya han sido mencionados varios depositados en el IISG o aquellos otros que han sido recuperados por la Fundación Friedrich Ebert y publicados a las *Veröffentlichungen des Karl-Marx-Haus*), obras vinculadas a *El capital*, como los *Resultate* o el «Anhang 1850-1859», etc.

b) No es del todo exacta, ya que todos los textos se presentan en alemán, aunque fueran redactados en otra lengua. También ignora las revisiones.

Marx redactó en francés, por ejemplo, la *Misère de la Philosophie*, con una única versión en alemán en las MEW. A veces, reediciones posteriores han introducido cambios no despreciables. Es el caso del capítulo 1º de *La ideología alemana*, que, siguiendo la edición de 1932, se encuentra en MEW<sup>14</sup>, que presenta importantes discrepancias con la versión revisada, publicada en Moscú en 1966<sup>15</sup>.

La nueva MEGA

Tal vez por las críticas señaladas, los Institutos de Marxismo-Leninismo adjuntos a los Comités Centrales del KPdSU y del SED, de la Unión Soviética y la República Democrática de Alemania, respectivamente, comenzaron a preparar en 1968 una nueva edición de las obras completas, que recuperaba el título *Historisch-*

---

<sup>14</sup> MEW III, pp. 17-77, 1958<sup>1</sup>, 1959<sup>2</sup> y 1962<sup>3</sup>.

<sup>15</sup> Traducida en *Obras escogidas en tres tomos de Carlos Marx y Federico Engels*, I, pp. 11-81. Curiosamente, muchas traducciones habituales, incluso una editada por la Universidad de Valencia, siguen la versión anterior.

*kritische Marx/Engels-Gesamtausgabe* (MEGA), conocida como nueva MEGA o MEGA-2 para distinguirla de la dirigida por Riazánov y Adoratski<sup>16</sup>. El primer volumen apareció en 1972. La obra, cuando se redactan estas líneas, presenta la siguiente estructura:

I. Obras, artículos y borradores.

Band 1: *Karl Marx: Werke, Artikel, Literarische Versuche bis März 1843*. Berlín 1975, 88\*+1.337 pp.

Band 2: *Karl Marx: Werke, Artikel, Entwürfe, März 1843 bis August 1844*. Berlín 1982, 64\* + 1.018 pp.

Band 3: *Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe bis August 1844*. Berlín 1985, 62\* + 1.372 pp.

Band 4: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, August 1844 bis Dezember 1845*. En elaboración por el grupo francés-alemán Trier/Aix (Jacques Grandjonc, Hans Pelger, et al.)

Band 5: *Karl Marx/Friedrich Engels: Die deutsche Ideologie*. En elaboración por el grupo francés-alemán Trier/Aix (Jacques Grandjonc, Hans Pelger, et al.)

Band 6: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Januar 1846 bis Februar 1848*. En elaboración por el grupo francés-alemán Trier/Aix (Jacques Grandjonc, Hans Pelger, et al.)

Band 7: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Februar bis September 1848*. En proyecto.

Band 8: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Oktober 1848 bis Februar 1849*. En proyecto.

Band 9: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, März bis Jule 1849*. En proyecto.

Band 10: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Jule 1849 bis Juni 1851*. Berlín 1977, 50\* + 1.216 pp.

Band 11: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Jule 1851 bis Dezember 1852*. Berlín 1985, 42\* + 1.233 pp.

Band 12: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Januar bis Dezember 1853*. Berlín 1984, 48\* + 1.290 pp.

Band 13: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Januar bis Dezember 1854*. Berlín 1985, 48\* + 1.199 pp.

Band 14: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Januar bis Dezember 1855*. En elaboración por: BBAW Berlín (Martin Hundt).

Band 15: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Januar 1856 bis Oktober 1857*. En elaboración por: BBAW Berlín (Manfred Neuhaus, Hanno Strauß).

Band 16: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Oktober 1857 bis Dezember 1858*. En elaboración por: BBAW Berlín (Manfred Neuhaus).

Band 17: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Januar bis Oktober 1859*. En proyecto.

Band 18: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Oktober 1859 bis Dezember 1860*. Berlín 1984, 38\* + 1.155 pp.

Band 19: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Januar 1861 bis September 1864*. En proyecto.

Band 20: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, September 1864 bis September 1867*. Berlín 1992, 57\* + 2.040 pp. (no disponible).

Band 21: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, September 1867 bis März 1871*. En elaboración: BBAW Berlín (Jürgen Herres).

Band 22: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, März bis November 1871*. Berlín 1978, 58\* + 1.541 pp.

---

<sup>16</sup> Helmut Elsner: «La investigación sobre Marx y Engels en la República Federal de Alemania», en AAVV: *Vida y obra de Marx y Engels*, Madrid, Ed. Pablo Iglesias, 1979, pp. 18-19.

Band 23: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, November 1871 bis Dezember 1872*. En proyecto.

Band 24: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Dezember 1872 bis Mai 1875*. Berlín 1984, 48\* + 1.375 pp.

Band 25: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Mai 1875 bis Mai 1883*. Berlín 1985, 56\* + 1.332 pp.

Band 26: *Friedrich Engels: Dialektik der Natur (1873-1882)*, Berlín 1985, 72\* + 1.111 pp.

Band 27: *Friedrich Engels: Herrn Eugen Dührings Umwälzung der Wissenschaft (AntiDühring)*. Berlín 1988, 75\* + 1.444 pp.

Band 28: *Karl Marx: Mathematische Manuskripte (1878-1881)*. En elaboración: RGA Moscú (Irina Antonova), Université de Toulouse y (Alain Alcouffe, Jean-Claude Yakoub-hijo).

Band 29: *Friedrich Engels: Der Ursprung der Familie, des Privateigentums und des Staats*. Berlín 1990, 49\* + 898 pp.

Band 30: *Karl Marx/Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, März 1883 bis September 1886*. En proyecto.

Band 31: *Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Oktober 1886 bis Februar 1891*. En elaboración: BBAW Berlín (Renate Merkel-Melis).

Band 32: *Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe, Februar 1891 bis August 1895*. En elaboración: BBAW Berlín (Peer Kösling, N.N.).

## II. *El capital* y los trabajos anteriores.

Band 1: *Karl Marx: Ökonomische Manuskripte 1857/58*.

Teil 1, Berlín 1976, 30\* + 465 pp.

Teil 2, Berlín 1981, 6\* + 872 pp.

Band 2: *Karl Marx: Ökonomische Manuskripte und Schriften, 1858-1861*. Berlín 1980, 32\* + 507 pp.

Band 3: *Karl Marx: Zur Kritik der politischen Ökonomie (Manuskript 1861-1863)*.

Teil 1. Berlín 1976, 26\* + 499 pp.

Teil 2. Berlín 1977, 38\* + 472 pp.

Teil 3. Berlín 1978, 12\* + 684 pp.

Teil 4. Berlín 1979, 12\* + 471 pp.

Teil 5. Berlín 1980, 38\* + 476 pp.

Teil 6. Berlín 1982, 12\* + 1.331 pp.

Band 4: *Karl Marx: Ökonomische Manuskripte 1863-1867*.

Teil 1. Berlín 1988, 40\* + 770 pp.

Teil 2. Berlín 1992, 17\* + 1.471 pp.

Teil 3. En elaboración: RNI Moscú (Larisa Mis'kevi).

Band 5: *Karl Marx: Das Kapital. Kritik der Politischen Ökonomie. Erster Band, Hamburg 1867*. Berlín 1983, 60\* + 1.092 pp.

Band 6: *Karl Marx: Das Kapital. Kritik der Politischen Ökonomie. Erster Band, Hamburg 1872*. Berlín 1987, 51\* + 1.741 pp.

Band 7: *Karl Marx: Le Capital, París 1872-1875*. Berlín 1989, 37\* + 1.441 pp.

Band 8: *Karl Marx: Das Kapital. Kritik der Politischen Ökonomie. Erster Band, Hamburg 1883*. Berlín 1989, 46\* + 1.519 pp.

Band 9: *Karl Marx: Capital. A Critical Analysis of Capitalist Production. London 1887*. Berlín 1990, 28\* + 1.183 pp.

Band 10: *Karl Marx: Das Kapital. Kritik der Politischen Ökonomie. Erster Band, Hamburg 1890*. Berlín 1991, 40\* + 1.288 pp.

Band 11: *Karl Marx: Manuskripte zum zweiten Band des «Kapital»*.

Teil 1. En elaboración: RGA Moscú (Vitalij Vygodskij ?, Ljudmila Vasina), Japón (Teinosuke Otani).

Teil 2. En elaboración: RGA Moscú (Vitalij Vygodskij ?, Ljudmila Vasina), Japón (Teinosuke Otani).

Band 12: *Friedrich Engels: Bearbeitungsmanuskript zum zweiten Band des «Kapital», 1883/84*. En elaboración: RGA Moscú (Ljudmila Vasina), Japón (Izumi Omura et al.).

Band 13: *Karl Marx: Das Kapital. Kritik der politischen Ökonomie. Zweiter Band. Herausgegeben von Friedrich Engels. Hamburg 1885*. En elaboración: RGA Moscú (Ljudmila Vasina), Japón (Izumi Omura et al.).

Band 14: *Karl Marx/Friedrich Engels: Manuskripte und Bearbeitungsmanuskripte zum dritten Band des «Kapital», 1867-1894*. En elaboración: BBAW Berlín (Regina Roth, Carl-Erich Vollgraf).

Band 15: *Karl Marx: Das Kapital. Kritik der politischen Ökonomie. Dritter Band. Herausgegeben von Friedrich Engels. Hamburg 1894*. En elaboración: BBAW (Eike Kopf, Regina Roth, Carl-Erich Vollgraf).

### III. Correspondencia.

Band 1: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel bis April 1846*. Berlín 1975, 34\* + 964 pp.

Band 2: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Mai 1846 bis Dezember 1848*. Berlín 1979, 54\* + 1.209 pp.

Band 3: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Januar 1849 bis Dezember 1850*. Berlín 1981, 52\* + 1.535 pp.

Band 4: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Januar bis Dezember 1851*. Berlín 1984, 40\* + 1.108 pp.

Band 5: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Januar bis August 1852*. Berlín 1987, 40\* + 1.190 pp.

Band 6: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel September 1852 bis August 1853*. Berlín 1987, 47\* + 1.299 pp.

Band 7: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel September 1853 bis März 1856*. Berlín 1989, 50\* + 1.249 pp.

Band 8: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel April 1856 bis Dezember 1857*. Berlín 1990, 44\* + 1.119 pp.

Band 9: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Januar 1858 bis August 1859*. En prensa: RGA Moscú (Vera Morozova, Marina Uzar, Elena Vasenko), IISG (Jürgen Rojahn).

Band 10: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel September 1859 bis Mai 1860*. En prensa: RGA Moscú (Tatjana Gioeva, Galina Golovina, Jurij Vasin).

Band 11: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Juni 1860 bis Dezember 1861*. En elaboración: RNI Moscú (Elena Aranova, Vera Morozova).

Band 12: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Januar 1862 bis September 1864*. En elaboración: RGA Moscú (Tatjana Gioeva, Galina Golovina).

Band 13: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Oktober 1864 bis Dezember 1865*. En elaboración: RGA Moscú (Svetlana Gavril'enko, Olga Koroleva, Inna Osobova).

Band 14: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Januar 1866 bis Dezember 1867*. En elaboración: RGA Moscú (Svetlana Gavril'enko, Olga Koroleva, Jurij Vasin).

Band 15: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Januar 1868 bis Februar 1869*. En elaboración: RGA Moscú (Inna Osobova).

Band 16: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel März 1869 bis Mai 1870*. En proyecto.

Band 17: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Juni 1870 bis Juni 1871*. En proyecto.

Band 18: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Jule bis November 1871*. En proyecto.

Band 19: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Dezember 1871 bis Mai 1872*. En proyecto.

Band 20: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Juni 1872 bis Januar 1873*. En proyecto.

Band 21: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Februar 1873 bis August 1874*. En proyecto.

Band 22: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel September 1874 bis Dezember 1876*. En proyecto.

Band 23: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Januar 1877 bis Mai 1879*. En proyecto.

Band 24: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Juni 1879 bis September 1881*. En

proyecto.

Band 25: *Karl Marx/Friedrich Engels: Briefwechsel Oktober 1881 bis März 1883*. En proyecto.

Band 26: *Friedrich Engels: Briefwechsel April 1883 bis Dezember 1884*. En proyecto.

Band 27: *Friedrich Engels: Briefwechsel Januar 1885 bis August 1886*. En proyecto.

Band 28: *Friedrich Engels: Briefwechsel September 1886 bis März 1888*. En proyecto.

Band 29: *Friedrich Engels: Briefwechsel April 1888 bis September 1889*. En elaboración: Marburg (Georg Fülberth), Fráncfort d.M. (Jürgen Scheele), Venecia (Malcolm Sylvers).

Band 30: *Friedrich Engels: Briefwechsel Oktober 1889 bis November 1890*. En elaboración: Coopenhague (Gerd Callesen, Nilos Finn Christiansen), RGA Moscú (Svetlana Gavril'enko).

Band 31: *Friedrich Engels: Briefwechsel Dezember 1890 bis Oktober 1891*. En proyecto.

Band 32: *Friedrich Engels: Briefwechsel November 1891 bis August 1892*. En proyecto.

Band 33: *Friedrich Engels: Briefwechsel September 1892 bis Juni 1893*. En proyecto.

Band 34: *Friedrich Engels: Briefwechsel Jule 1893 bis August 1894*. En proyecto.

Band 35: *Friedrich Engels: Briefwechsel September 1894 bis Jule 1895*. En proyecto.

#### IV. Excerptas, anotaciones y textos marginales.

Band 1: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen bis 1842*. Berlín 1976, 32\* + 1.047 pp.

Band 2: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, 1843 bis Januar 1845*. Berlín 1981, 52\* + 911 pp.

Band 3: *Karl Marx: Exzerpte und Notizen, Sommer 1844 bis Anfang 1847*. Berlín 1998, IX + 866 pp.

Band 4: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, Jule bis August 1845*. Berlín 1988, 54\* + 939 pp.

Band 5: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, August 1845 bis Dezember 1850*. En elaboración: RGA Moscú (Georgij Bagaturija).

Band 6: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, September 1846 bis Dezember 1847*. Berlín 1983, 54\* + 1.241 pp.

Band 7: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, September 1849 bis Februar 1851*. Berlín 1983, 46\* + 916 pp.

Band 8: *Karl Marx: Exzerpte und Notizen, März bis Juni 1851*. Berlín 1986, 47\* + 1.118 pp.

Band 9: *Karl Marx: Exzerpte und Notizen, Jule bis September 1851*. Berlín 1991, 54\* + 808 pp.

Band 10: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, September 1851 bis Juni 1852*. En elaboración BBAW Berlín (Gerald Hubmann et al.).

Band 11: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, Jule 1852 bis August 1853*. En proyecto.

Band 12: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, September 1853 bis November 1854*. En elaboración: BBAW Berlín (Manfred Neuhaus).

Band 13: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, November 1854 bis Oktober 1857*.

Band 14: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, Oktober 1857 bis Februar 1858*. En elaboración: Berlín (Rolf Hecker, Michael Heinrich), Amsterdam (Michael Krätke).

Band 15: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, Januar 1858 bis Februar 1860*. En proyecto.

Band 16: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, Februar 1860 bis Dezember 1863*. En elaboración: BBAW Berlín (Martin Hundt, Wille Tonn).

Band 17: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, Mai bis Juni 1863*. En elaboración: Japón (Masao Oguro u.a.), BBAW Berlín (Carl-Erich Vollgraf).

Band 18: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, Februar 1864 bis August 1868*. En elaboración: Japón (Teinosuke Otani u.a.), BBAW Berlín (Carl-Erich-Vollgraf).

Band 19: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, September 1868 bis September*

1869. En elaboración: Japón (Takeshi Ito et al.), BBAW Berlín (Carl-Erich Vollgraf).

Band 20: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, April 1868 bis Dezember 1870*. En proyecto.

Band 21: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, September 1869 bis Dezember 1874*. En proyecto.

Band 22: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, Januar 1875 bis Februar 1876*. En elaboración: RNI Moscú (Elena Aranova, Valentina Ostrikova, Nele Rumjanceva).

Band 23: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, März bis Juni 1876*. En proyecto.

Band 24: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, Mai bis Dezember 1876*. En proyecto.

Band 25: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, Januar 1877 bis März 1879*. En elaboración: Erfurt (Eike Kopf).

Band 26: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, Mai bis September 1878*. En elaboración: Berlín (Uta Puls et al.).

Band 27: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, 1879 bis 1881*. En elaboración: Chicago (Il) (Kevin Anderson), Lawrence (Ks) (David Smith), RGA Moscú (Georgij Bagaturija, Norair Ter-Akopjan).

Band 28: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, 1879 bis 1882*. En elaboración: RNI Moscú (Larisa Mis'kevi).

Band 29: *Karl Marx/Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen, Ende 1881 bis Ende 1882*. En proyecto.

Band 30: *Karl Marx: Mathematische Exzerpte aus den Jahren 1863, 1878 und 1881*. En proyecto.

Band 31: *Karl Marx/Friedrich Engels: Naturwissenschaftliche Exzerpte und Notizen, Mitte 1877 bis Anfang 1883*. Berlín 1999, xv + 1.055 pp.

Band 32: *Die Bibliotheken von Karl Marx und Friedrich Engels. Annotiertes Verzeichnis des ermittelten Bestandes*. Prepublicación Berlín 1999, 738 pp.

Editionsrichtlinien der Marx-Engels-Gesamtausgabe (MEGA). Berlín 1993, 239 pp.

En los volúmenes de la nueva MEGA se respeta la lengua original de redacción (lo que supone que se usarán unas veinte lenguas), y cada tomo se acompaña de otro con el aparato crítico.

Es preciso mencionar también el *Historisch-kritisches Woerterbuch des Marxismus* (HKWM), que viene realizando desde 1996 el Berliner Institut für kritische Theorie (InkriT), y que tiene su dirección postal en la Freie Universität Berlin, Habelschwerdter Allee 30, 14195 Berlín.

## LECTURAS

### K. MARX: INSTRUCCIÓN Y TRABAJO FABRIL (1864)

Aunque globalmente las cláusulas sobre la educación de la ley de fábricas parezcan mezquinas, proclaman la enseñanza elemental como condición obligatoria del trabajo<sup>17</sup>. Su éxito ha demostrado ya de entrada la posibilidad de poner en contacto la enseñanza [Unterricht] y la gimnasia<sup>18</sup>.

---

<sup>17</sup> Según la ley de fábricas inglesa, los padres no pueden enviar a los hijos de menos de 14 años a las fábricas «controladas» si no los hacen asistir simultáneamente a la escuela elemental. El fabricante es responsable del cumplimiento de la ley. «La instrucción de fábrica es *obligatoria y es una condición del trabajo*» (*Report...*, 31st Oct. 1863, p. 111). [Nota de Marx].

<sup>18</sup> Sobre los resultados muy ventajosos de la combinación de la gimnasia (para los jóvenes también los ejercicios militares) y la instrucción obligatoria de los niños de las fábricas y los escolares pobres, véase el discurso de N. W. Senior en el 7º congreso anual de la *National Association for the Promotion of Social Science*

Los inspectores de fábrica descubrieron pronto, a través de los interrogatorios a los maestros de escuela, que los niños de fábrica, aunque sólo recibían la mitad de la instrucción que recibían los alumnos diurnos normales, aprenderían tanto y frecuentemente más. «La cuestión es sencilla. Aquellos que sólo están medio día en la escuela se sienten más frescos y casi siempre son capaces y están bien dispuestos a recibir instrucción. El sistema de mitad trabajo y mitad escuela convierte cada una de estas dos ocupaciones en un descanso y un recreo de la otra, y como consecuencia es mucho más adecuada para el niño que no la continuación ininterrumpida de una de ambas. Un niño que está sentado en el banco de la escuela desde buena mañana, sobre todo en la época del calor, es imposible que pueda competir con otro que llega contento y despierto del trabajo»<sup>19</sup>. Al discurso de Senior en el congreso de Sociología de Edimburgo, de 1863, hay más pruebas. El autor muestra allí, además de otras cosas, cómo la jornada escolar exhaustiva, improductiva y prolongada de los niños de las clases altas y medianas incrementa inútilmente el trabajo de los maestros, «mientras que hacer perder el tiempo y arruina no sólo inútilmente, sino con graves perjuicios, la salud y la energía de los niños.»<sup>20</sup> Del sistema de fábrica, tal como podemos seguir detalladamente en Robert Owen, surgió el germen de la educación del futuro que unirá para todos los niños a partir de una cierta edad trabajo productivo con instrucción y gimnasia, y no solamente como método para el incremento de la producción social, sino como el único método para la producción de hombres desarrollados en todos los aspectos. [...]

La industria moderna [a diferencia de la división manufacturera del trabajo] no considera ni trata nunca como definitiva la forma actual de un proceso de producción. Por ello su base técnica es revolucionaria, mientras que la de todos los modos de producción precedentes había sido esencialmente conservadora<sup>21</sup>. Con las máquinas, con procesos químicos y otros métodos, revoluciona constantemente los fundamentos técnicos de la producción, las funciones de los obreros y las combinaciones sociales del proceso de trabajo. Con todo ello revoluciona también sin parar la división del trabajo en el interior de la sociedad y lanza incesantemente masas de capital y masas de obreros de

al *Report of Proceedings...*, Londres, 1863, pp. 63-64, así como también el informe de los inspectores de fábricas del 31 de octubre de 1865, pp. 118-120, 126 y ss. [Nota de Marx].

<sup>19</sup> *Reports of Insp. of Fact., id.*, p. 118. Un ingenuo fabricante de seda declara a los comisarios de la encuesta de la *Child. Empl. Comm.*: «Estoy totalmente convencido de que el verdadero secreto de la producción de obreros competentes se encuentra en la combinación del trabajo y la enseñanza a partir de la infancia. Es evidente que el trabajo no tiene que ser ni demasiado pesado, ni repugnante ni insano. Yo querría que mis propios hijos pudiesen disfrutar del trabajo y el ocio para alternarlos con la escuela» (*Child. Empl. Comm.*, v *Rep.*, p. 82, n. 36). [Nota de Marx].

<sup>20</sup> Senior, *Report of Proceedings...*, pp. 65-66. Que la gran industria, llegada a un cierto punto a través de la revolución del modo de producción material y de las relaciones sociales de producción, revoluciona también las cabezas, lo pone de manifiesto muy bien una comparación entre el discurso de N. W. Senior, de 1863, y su filípica contra la ley de fábricas, de 1833, o bien una comparación de las opiniones del congreso mencionado y el hecho de que, en ciertos territorios rurales, la educación de los hijos es prohibitiva para los padres pobres amenazados por la *pena de muerte de la inanición*. Así, el señor Snell nos da cuenta de que al Somersetshire es práctica habitual que cuando una persona pobre pide una ayuda a la parroquia es obligada a sacar los niños de la escuela. El señor Wollaston, cura en Feltham, refiere casos en que se ha negado cualquier tipo de ayuda a ciertas familias «*porque llevaban los hijos a la escuela*». [Nota de Marx].

<sup>21</sup> «La burguesía no puede existir sin revolucionar ininterrumpidamente los instrumentos de producción, y por tanto las relaciones de producción, y por tanto la totalidad de las relaciones sociales. Bien al contrario, la conservación intacta del viejo modo de producción había sido la primera condición de existencia de todas las clases industriales precedentes. La transformación constante de la producción, la ininterrumpida conmoción de todas las condiciones sociales, la inseguridad y el movimiento eternos distinguen la época burguesa de todas las otras precedentes. Todas las condiciones de vida anticuadas, oxidadas, con su séquito de creencias y opiniones que se han vuelto venerables por la edad, son disueltas, y todas las creadas de nuevo envejecen antes que se puedan consolidar. Todo lo relacionado con los estamentos y la estabilidad sociales se esfuma, es profanado todo lo que era sagrado, y los hombres se ven obligados finalmente a considerar con sangre fría su posición en la vida, sus relaciones recíprocas» (F. Engels; K. Marx, *Manifiesto del partido comunista*, Londres, 1848, p. 5). [Nota de Marx].



una rama de la producción a otra. La naturaleza de la gran industria, por tanto, condiciona el cambio del trabajo, la fluidez de la función, la movilidad del obrero en todos los sentidos. De otro lado, en su forma capitalista reproduce la antigua división del trabajo con sus particularidades fosilizadas. Se ha visto como esta contradicción absoluta elimina toda tranquilidad, solidez y seguridad de las condiciones de vida del obrero y la amenaza de arrebatarse de las manos los medios de trabajo al tiempo que los medios de subsistencia<sup>22</sup> y de hacerlo superfluo haciendo superflua su función parcial; y como esta contradicción se desfoga en el holocausto ininterrumpido de la clase obrera, en la dilapidación más desenfrenada de las fuerzas de trabajo y en las devastaciones causadas por la anarquía social. Ésta es la parte negativa. Pero si el cambio de trabajo ahora se impone sólo como una ley natural, prepotente y con los efectos ciegamente destructores de una ley natural que choca por doquier con obstáculos<sup>23</sup>, la gran industria, con sus mismas catástrofes, hace que el reconocimiento del cambio de los trabajos, y por tanto del carácter polifacético más grande posible de los obreros como una ley social general de la producción y la adecuación de las circunstancias a la realización normal de esta ley, se convierte en cuestión de vida o muerte. Convierte en cuestión de vida o muerte la sustitución de la monstruosidad de una población obrera miserable, disponible, mantenida en reserva para las necesidades cambiantes de explotación capitalista, para la disponibilidad absoluta del hombre para las exigencias cambiantes del trabajo; la sustitución del individuo parcial, simple portador de una función social parcial, por el individuo totalmente desarrollado para el que diferentes funciones sociales son medios de actividad que se suceden los unos a los otros. Un momento de este proceso revolucionario, espontáneamente desarrollado sobre la base de la gran industria, lo constituyen las escuelas politécnicas y agronómicas, otro momento las écoles d'enseignement professionnel donde los hijos de los obreros reciben un poco de instrucción en la tecnología y en el manejo práctico de los diferentes instrumentos de producción. Si la legislación de fábricas, que es la primera concesión conquistada con pena y trabajos al capital, sólo pone en relación la enseñanza elemental con el trabajo de fábrica, no hay ninguna duda de que la conquista inevitable del poder político por la clase obrera también conquistará para la enseñanza tecnológica, teórica y práctica, el lugar que le corresponde en las escuelas de los obreros. Y tampoco hay duda de que la forma capitalista de la producción y la situación económica de los obreros que le corresponde se encuentran en una contradicción total con estos fermentos revolucionarios y con su objetivo: la abolición de la antigua división del trabajo. El desarrollo de las contradicciones de una forma histórica de la producción es, sin embargo, el único camino histórico de su disolución y transformación. «Ne sutor ultra crepidam!»: este nec plus ultra de la sabiduría artesana se ha convertido en una terrible locura desde el momento que el relojero Watt descubrió la máquina de vapor, el barbero Arkwright el telar continuo y el obrero orfebre Fulton el barco de vapor<sup>24</sup>.

---

<sup>22</sup> «Me quitáis la vida / si me quitáis los medios con que vivo» (*You take my life / When you do take the means whereby I live*) (Shakespeare, *El mercader de Venecia*, acto IV, escena 1ª.). [Nota de Marx].

<sup>23</sup> Un obrero francés escribe, de regreso de San Francisco: «No hubiera creído nunca que fuera capaz de hacer todos los oficios que he hecho en California. Estaba bien convencido de que, quitando la tipografía, no hubiera servido para nada... Una vez en medio de aquel mundo de aventureros que cambian más fácilmente de oficio que de camisa, ¡como hay mundo! he hecho como todos. Como que el trabajo del minero no me daba suficiente he trabajado tan pronto de tipógrafo como de constructor de tejados, fundidor de plomo, etc. A consecuencia de esta experiencia, de ser capaz de todo tipo de trabajos, me siento menos molusco y más hombre. (A. Corbon, *De l'enseignement professionnel*, 2ª ed., París, 1860, p. 50). [Nota de Marx].

<sup>24</sup> John Bellers, un verdadero fenómeno en la historia de la política económica, ya a finales del siglo XVIII, concebía con toda claridad la necesidad de abolir la educación y la división del trabajo actuales, que producían la hipertrofia y la atrofia a ambos extremos de la sociedad, aunque en direcciones contrapuestas. Entre otras cosas, dice muy acertadamente: «Aprender ociosamente no es mejor que el aprendizaje del ociosidad... El *trabajo corporal* es una institución que tiene el origen en Dios... El trabajo es tan necesario para la salud del cuerpo como el comer o el beber, porque los dolores que uno se ahorra con el ocio los reencuentra en la enfermedad... El trabajo pone el aceite a la luz de la vida, y el pensamiento lo enciende... Una *ocupación pueril y necia* (lo que parece lleno de presentimientos contra los *basedows* y sus sucedáneos modernos) torna necio el cerebro de los niños» (*Proposals for raising a Colledge of Industry of all useful Trades and Husbandry*, Londres, 1696, pp. 12, 14 y 18). [Nota de Marx]. Sobre Basedow, véase el capítulo 2.

## ANECDOTARIO

### SE FRUSTRAN LAS PRETENSIONES DE MARX DE CONVERTIRSE EN PROFESOR

Después de leer su disertación en 1841, Marx vuelve por la capital prusiana y Fráncfort hasta su ciudad natal, Tréveris. A comienzos de julio parte de nuevo hacia Bonn, donde espera, animado por Bruno Bauer, acceder a la docencia en el curso inmediato. Estudia mientras tanto *La esencia del Cristianismo* de Ludwig Feuerbach, obra que había sido publicada en junio del mismo año<sup>25</sup>. Marx tiene la pretensión, junto con Bruno Bauer y con la supuesta ayuda de Ludwig Feuerbach, de editar una revista, los *Archivos de Ateísmo*, más radical que los *Anuarios Alemanes para la Ciencia y el Arte* de Arnold Ruge, que habían surgido después de la prohibición de los *Anuarios de Halle*, órgano unificador de la izquierda hegeliana. En octubre de 1841, por efectuar un brindis en un banquete en honor del diputado liberal Welcker, de inspiración hegeliana de izquierda, Bruno Bauer es suspendido en su docencia. Un mes más tarde publica anónimamente *La trompeta del Juicio Final sobre Hegel, el Ateo y el Anticristo. Un ultimátum*, obra aparecida en Leipzig, que incluía pasajes redactados por Marx. Este libro de tonos stirnerianos marcará el final de la colaboración entre Bauer y Marx, que se remontaba a 1837. Su fidelidad a Ruge y Feuerbach durará pocos años más. Los *Archivos del Ateísmo* no ven la luz y los *Anuarios* de Ruge no alcanzan la recomposición del ala izquierda del hegelianismo. Strauss había publicado en 1840 y 1841 los dos volúmenes de su obra *La Dogmática Cristiana en su desarrollo histórico y en la lucha con la ciencia moderna*, criticando tesis feuerbachianas. En los *Anuarios Alemanes...* aparecía una serie de artículos sobre crítica de la religión, concretamente en los números 105 (de 1-11-1841) y 7 y 8 (de 10 y 11-1-1842), donde se pretendía borrar la diferencia entre la posición de Strauss y la de Feuerbach. Esta serie se publicó con los pseudónimos «Un Berlínés» y «También un Berlínés». Marx, que firmará su colaboración precisamente como «Ningún Berlínés» escribe una breve réplica, remarcando la diferencia entre ambos, Strauss y Feuerbach, y encontrando en las páginas de Lutero una defensa del último. Marx juega con el título de la obra de Feuerbach e, incluso, con el significado de su apellido, «torrente de fuego». A pesar de la urgencia con la que redactó su artículo (compuesto a finales de enero de 1842), no fue publicado hasta el año siguiente, cuando Ruge lo incluyó en el segundo tomo de la *Anekdoten zur neuesten deutschen Philosophie und Publicistik*, revista que editaba en Zurich y Wintethur.

## PROPUESTAS DIDÁCTICAS

### Cine y Literatura

En el libro *Cinema i filosofia*, ya cit., se expone el recurso a la película *Sleuth* (*La huella*, tít. orig. «Detective») (1972), de Josep Leo Mankiewicz, para explicar el pensamiento de Marx (pp. 135-146). El conflicto entre dos clases, burguesía y proletariado, como clave de comprensión de la historia y de la sociedad, se ilustra en la película con el enfrentamiento entre sus dos únicos personajes, sir Andrew Wyke (Laurence Olivier) y el joven peluquero Milo Tindle (Michael Caine). Otras películas cuya interpretación se suele asociar con las ideas marxianas son *Modern Times* (*Tiempos modernos*) (1936) de Charles Chaplin, un tratamiento paradigmático de la alienación del trabajo producida por la gran industria; *The Grapes of Wrath* (*Las uvas de la ira*) (1940), adaptación de John Ford de la novela homónima de John Steinbeck, que cuenta la dramática peregrinación de la familia Joad desde Oklahoma hasta California, en tiempos de la gran depresión.

## CUESTIONES PARA EL DEBATE

---

<sup>25</sup> Sin duda recordaría haber leído al principio de su carrera un grueso manual de Derecho Penal de Johann Paul Anselm Feuerbach, padre de Ludwig.

6.1. ¿Por qué la obra de Marx, a pesar de su carácter incompleto y complejo, tuvo tanto impacto histórico?

6.2. ¿En qué sentido la crítica de la Economía política sería, según Marx, equivalente a la Sociología?

6.3. ¿Actualmente resulta pertinente la noción de «clase» para el análisis de la sociedad?

6.4. ¿Qué vigencia tendría hoy la afirmación de Benjamin: «La clase que lucha, que está sometida, es el sujeto mismo del conocimiento histórico» y el resto del epígrafe citado anteriormente?

## Capítulo 7

### La sociología clásica alemana y la sociología comprensiva de M. Weber

#### BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

##### i) Referencias bibliográficas de G. Simmel

- Simmel, Georg (1892-1893): *Einleitung in die Moralwissenschaft. Kritik der ethischen Grundbegriffe* [Introducción a la ciencia moral. Crítica de la fundamentación ética], 2 vols., Berlín.
- (1900): *Philosophie des Geldes* [Filosofía del dinero], Leipzig, Duncker & Humboldt; trad. cast., *Filosofía del dinero*, Madrid, Instituto de Estudios Políticos, 1977; Madrid, Revista de Occidente, 1977<sup>2</sup>.
- (1908): *Soziologie. Untersuchungen über die Formen der Vergesellschaftung* [Sociología. Investigaciones sobre las formas de la socialización]. Munich y Leipzig, Duncker & Humboldt; ahora en: Rammstedt, Otthein (comp.): *Georg Simmel Gesamtausgabe*, Fráncfort d.M. vol. XI, 1992; trad. cast. *Sociología*, 2 vols., Madrid, Alianza, 1986 y 1988.
- (1911): *Philosophische Kultur*, Leipzig (edición aumentada en 1919); trad. cast., *Ensayos filosóficos*, Barcelona, Península, 1988).
- (1913): *Goethe*, Leipzig, Klinkhardt & Biermann; trad. cast., Buenos Aires, Nova, 1949.
- (1957): *Brücke und Tür. Essays des Philosophen zur Geschichte, Religion, Kunst und Gesellschaft*, edición de M. Landmann y M. Susman, Stuttgart, Koehler; trad. cast., *El individuo y la libertad. Ensayos sobre crítica de la cultura*, Barcelona, Península, 1986.

##### ii) Referencias bibliográficas de M. Weber

La relación de las obras de Max Weber incluye unas 300 referencias, de las cuales son destacables:

- Weber, M. (1889): *Zur Geschichte der Handelsgesellschaften im Mittelalter, nach südeuropäischen Quellen* [Contribución a la historia de las compañías comerciales en la Edad Media, según fuentes sudeuropeas], Stuttgart: F. Enke (tesis doctoral); reed. GASW (abreviatures, véase infra).
- (1891): *Die römische Agrargeschichte in ihrer Bedeutung für das Staats- und Privatrecht* [La historia agraria Romana en el su significado para el derecho privado y público], Stuttgart: F. Enke (tesis de habilitación); trad. cast. Weber 1982.
- (1895): «Der Nationalstaat und die Volkswirtschaftspolitik» [El Estado nacional y la política económica] (discurso de toma de posesión de la cátedra), en GPS; trad. cast. Weber 1991: 61-100.

- (1896): «Die Sozialen Gründe des Untergangs der antiken Kultur» [Los fundamentos sociales de la decadencia de la cultura antigua], *Die Wahrheit*, vol. 6, mayo, pp. 57-77; trad. cast. Weber 1926.
- (1904): «Die “Objektivität” sozialwissenschaftlicher und sozialpolitischer Erkenntnis» [La «objetividad» del conocimiento de las ciencias sociales y de la política social], *Archiv für Sozialwissenschaft und Sozialpolitik*, vol. XIX, 1, pp. 22-87; trad. cast. Weber 1971: 5-91 y 1973: 39-101.
- (1904/1905): «Die protestantische Ethik und der “Geist” des Kapitalismus», *Archiv für Sozialwissenschaft und Sozialpolitik*, vol. XX, 1, 1904, pp. 1-54, y vol. XXI, 1, 1905, pp. 1-110, reed. GAR; trad. cat. Weber 1984; trad. cast. Weber 1969.
- (1906): «“Kirchen” und “Sekten”» [Iglesias y sectas], *Frankfurter Zeitung*, año 50, núm. 102, p. 1, núm. 104, p. 1, versión muy ampliada: «Die protestantischen Sekten und der Geist des Kapitalismus» [Las sectas protestantes y el espíritu del capitalismo], en GAR; trad. cast. Weber 1972: 370-394.
- (1913): «Ueber einige Kategorien der verstehenden Soziologie» [Sobre algunas categorías de la sociología comprensiva], *Logos*, vol. IV, 3, pp. 253-294, reed. GAW; trad. cast. Weber 1973: 175-221.
- (1915/1919): «Die Wirtschaftsethik der Weltreligionen» [La ética económica de las religiones mundiales], estudios publicados en el *Archiv*, volúmenes XLI-XLVI, que ocupa el final del vol. I y los vols. II y III de GAR..
- (1917): «Der Sinn der “Wertfreiheit” der soziologischen und ökonomischen Wissenschaften» [El sentido de la «neutralidad valorativa» de las ciencias sociológicas y económicas], reed. GAW; trad. cast. Weber 1973: 222-269.
- (1918): «Parlament und Regierung im neugeordneten Deutschland» [Parlamento y Gobierno en una Alemania reorganizada], en MWG I/15: 432-596; trad. cast. Weber 1991: 101-300.
- (1918): «Der Sozialismus» [El socialismo], en MWG I/15: 599-633; trad. cast. Weber 1991: 301-349.
- (1919): «Wissenschaft als Beruf» [Ciencia como profesión] y «Politik als Beruf» [Política como profesión], conferencias reed. en GAW y GPS, respectivamente; trad. cast. 1967.

Póstumamente se publicaron las antologías siguientes:

- Gesammelte Aufsätze zur Religionssoziologie*, 3 vols., Tübingen, J. C. B. Mohr 1920-21 [abrev. GAR]; trad. cast. Weber 1992. (De hecho, el primer vol., GAR-I, es el primer libro que Weber iba a publicar en su vida, porque lo que había aparecido anteriormente eran las publicaciones preceptivas de habilitación, doctorado, etc., o artículos en revistas. Llegó a corregir las pruebas de imprenta, pero murió antes de la publicación).
- Gesammelte politische Schriften*, Munich: Drei Masken 1921, reed. Tübingen 1958, ed. Johannes Winckelmann [abrev. GPS].
- Wirtschaft und Gesellschaft. Grundriss der Verstehender Soziologie* [Economía y Sociedad. Esbozo de una sociología comprensiva], Tübingen, J. B. C. Mohr 1922, 1956<sup>4</sup>, ed. Johannes Winckelmann [abrev. WS]; trad. cast. Weber 1993.
- Gesammelte Aufsätze zur Wissenschaftslehre* [Colección de ensayos sobre teoría de la ciencia], Tübingen, J. C. B. Mohr 1922, ed. de Marianne Weber, reed. 1951 de Johannes Winckelmann (1968<sup>3</sup>, 1973<sup>4</sup>, 1988<sup>7</sup>) [abrev. GAW].
- Wirtschaftslehregeschichte. Abriss der universalen Sozial- und Wirtschaftsgeschichte* [Historia de la Economía. Esbozo de una historia social y económica], Berlín, Duncker und Humblot 1923, 1958<sup>3</sup>, ed. S. Hellmann y M. Palyi.
- Gesammelte Aufsätze zur Sozial- und Wirtschaftsgeschichte* [Colección de ensayos sobre historia social y económica], ed. Marianne Weber, Tübingen J.B.C. Mohr 1924, 1988<sup>2</sup> [abrev. GASW].
- Gesammelte Aufsätze zur Soziologie und Sozialpolitik* [Colección de ensayos sobre Sociología y Política social], ed. Marianne Weber, Tübingen, J. B. C. Mohr 1924 [abrev. GASS].

Y la edición de obras completas:

- Max Weber Gesamtausgabe*, 33 volúmenes previstos, Tübingen, J. C. B. Mohr 1984 y ss., ed. Horst Baier, M. Rainer Lepsius, Wolfgang J. Mommsen, Wolfgang Schluchter y Johannes Winckelmann [abrev. MWG].

Desde 1960 hay un Max-Weber-Archiv en el Instituto de Sociología de la Universidad de Munich.

En catalán ha sido traducida una obra:

Weber, M. (1984): *L'ètica protestant i l'esperit del capitalisme*, Barcelona, Edicions 62; Diputació de Barcelona 1984, 1994<sup>3</sup>, ed. Joan Estruch.

Las obras traducidas en castellano han sido:

- Weber, M. (1926): «La decadencia de la cultura antigua», *Revista de Occidente*, XIII, pp. 25-59.  
——— (1942): *Historia económica general*, México, FCE, 1956<sup>2</sup>, trad.M. Sánchez.  
——— (1967): *El político y el científico*, Madrid, Alianza, 1969<sup>2</sup> (LB 71).  
——— (1969): *La ética protestante y el espíritu del capitalismo*, Barcelona, Península, 1973<sup>2</sup>, de L. Legaz Lacambra; Madrid, Alba, 1998; Madrid, Istmo, 1998; Madrid, Alianza, 2003.  
——— (1971): *Sobre la teoría de las ciencias sociales*, Barcelona, Península, trad.M. Faber-Kaiser.  
——— (1972): *Ensayos de sociología contemporánea*, Barcelona, Martínez Roca (trad. de *From Marx Weber: Essays in Sociology*, de H. H. Gerth y C. W. Mills).  
——— (1973): *Ensayos sobre metodología sociológica*, Buenos Aires, Amorrortu, trad. José Luis Etchevarry, reed, Barcelona, Planeta-Agostini 1993.  
——— (1982): *Historia agraria Romana*, Madrid, Akal, trad. V. A. González.  
——— (1985): *El problema de la irracionalidad en las ciencias sociales*. 2ª ed., Madrid, Tecnos.  
——— (1991): *Escritos políticos*, Madrid, Alianza (LB; 1531), ed. Joaquín Abellán.  
——— (1992): *Ensayos completos sobre sociología de la religión*, 3 vols., 2ª ed, Madrid, Taurus.  
——— (1993): *Economía y sociedad. Esbozo de sociología comprensiva*, México, etc., FCE, 10ª reimpr. de la 2ª ed., 1964.  
——— (1997): *Sociología de la Religión*, Madrid, Istmo, ed. Enrique Gavilán.

Es preciso hacer referencia de los comentarios, de carácter introductorio, de Reinhard Bendix: *Max Weber, an intellectual Portrait*, New York, 1962; Julien Freund: *The Sociology of Max Weber*, New York, 1968, vers. cast. Buenos Aires, Amorrortu; A. Giddens: *Política y sociología en Max Weber*, Madrid, Alianza (LB 638) y Arthur Mitzman: *La jaula de hierro. Una interpretación histórica de Max Weber*, Madrid, Alianza (AU 162).

### iii) Referencias bibliográficas de Thorstein Veblen

- Veblen, Thorstein (1899): *The Theory of the Leisure Class: an economic study of institutions*, New York, Macmillan; trad. cast.: *Teoría de la clase ociosa*, México, FCE, 1966; reed. Barcelona, Orbis, 1987; Madrid, Alianza, 2004; trad. fran., París, Gallimard, 1970.  
——— (1904): *Theory of Business Enterprise*, New York, Scribner's; trad. cast., Buenos Aires, Eudeba, 1965.  
——— (1914): *The Instincts of Workmanship and the State of the Industrial Arts*, New York, Macmillan.  
——— (1915): *Imperial Germany and the Industrial Revolution*.  
——— (1917): *An Inquiry into the Nature of Peace and the Terms of its Perpetuation*, New York, Macmillan.  
——— (1918): *The Higher Learning In America: A Memorandum On the Conduct of Universities By Business Men*, New York, Huebsch; reed., Stanford (California), Academic Reprints, 1954.  
——— (1919): *The Vested Interests and the Common Man*.  
——— (1919): *The Place of Science in Modern Civilization and other essays*.  
——— (1921): *The Engineers and the Price System*.  
——— (1923): *Absentee Ownership and Business Enterprise in Recent Times: the case of America*.  
——— (1927): *Essays in Our Changing Order*.

### iv) Referencias bibliográficas de Karl Mannheim

a) Obras de Karl Mannheim<sup>26</sup>

Mannheim, Karl (1929): *Ideologie und Utopie* [Ideología y Utopía], Bonn, Friedrich Cohen. Versión aumentada

<sup>26</sup>

No se incluyen los artículos, muchos de ellos compilados en libros u obras póstumas.

- y corregida en la trad. ingl., *Ideology and Utopia: An Introduction to the Sociology of Knowledge*, trad. Louis Wirth y Edward Shils, prefacio Louis Wirth, Londres, Routledge & Kegan Paul; New York, Harcourt, Brace & World, 1936; trad. cast. de Salvador Echevarría: *Ideología y utopía: introducción a la sociología del conocimiento*, México, FCE, 1941, y de Eloy Terrón, Madrid, Aguilar, 1966. Tercera edición, aumentada, Fráncfort d.M. Shulte-Bulmke: 1952. Trad. cat, Barcelona, Edicions 62, 1987 (Clàssics del pensament modern; 37).
- (1932): *Die Gegenwartsaufgaben der Soziologie: Ihre Lehrgestalt* [Las tareas actuales de la Sociología: su forma de enseñanza], Tübingen, J. C. B. Mohr, 1932.
- (1934): *Rational and Irrational Elements in Contemporary Society*, Londres, Oxford University Press.
- (1935): *Mensch und Gesellschaft in Zeitalter des Umbaus* [Hombre y sociedad en la época de la reconstrucción]. Leiden: A. W. Sijthoff's Uitgeversmaatschappij N.V.; también Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1958. Trad. ingl. de Edward Shils: *Man and Society in an Age of Reconstruction: Studies in Modern Social Structure*, Londres, Routledge and Kegan Paul; New York, Harcourt, Brace & World, 1940; trad. cast. de F. Ayala: *El hombre y la sociedad en la época de crisis*, Madrid, Librería de Porrúa Hermanos y Compañía, 1936, y de Rubén Landa: *Libertad y planificación social*, México, FCE, 1942.
- (1943): *Diagnosis of Our Time: Wartime Essays of a Sociologist*, Londres, Kegan Paul Trench, Trubner 1943, y New York, Oxford University Press, 1944; trad. cast. de J. M. Echevarría: *Diagnóstico de nuestro tiempo*, México, FCE, 1944.
- b) Publicaciones póstumas
- Mannheim, Karl (1950): *Freedom, Power, and Democratic Planning*, edición de Ernest K. Bramsted y Hans Gerth, prólogo de Adolph Lowe, New York, Oxford University Press, 1950, y Londres, Routledge & Kegan Paul, 1951; trad. cat. de Jordi Solé-Tura, *Llibertat, poder i planificació democràtica*, Barcelona, Edicions 62, 1965; trad. cast. de Durán Gili: *Libertad, poder y planificación democrática*, México, FCE, 1953.
- (1952): *Essays on the Sociology of Knowledge*, Londres, Routledge & Kegan Paul; New York, Oxford University Press (trad. ingl. de obras 1928/1930).
- (1953): *Essays on Sociology and Social Psychology*, edic. de Paul Kecskemeti, Londres, Routledge & Kegan Paul; New York, Oxford University Press; trad. cast. *Ensayos sobre Sociología y Psicología social*, México, FCE, 1963.
- (1956): *Essays on the Sociology of Culture*, edic. de Ernest Mannheim, Londres, Routledge & Kegan Paul; New York: Oxford University Press; trad. cast. de Manuel Juárez: *Ensayos de Sociología de la Cultura*, Madrid, Aguilar, 1957.
- (1957): *Systematic Sociology: An Introduction to the Study of Society*, edic. de J. S. Erös y W. A. C. Stewart, Londres, Routledge & Kegan Paul; New York, Oxford University Press; trad. cast. de L. Legaz Lacambra: *Sociología sistemática: Introducción al estudio de la sociedad*, Madrid, Edersa, 1960.
- Mannheim, Karl; Stewart, W. A. C. (1962): *An Introduction to the Sociology of Education*, Londres, Routledge & Kegan Paul; New York, Humanities Press; trad. cast. de J. M. López Cepero: *Introducción a la sociología de la educación*, Madrid, Editorial Revista de Derecho Privado (Edersa), 1966.
- Mannheim, Karl (1964): *Wissenssoziologie: Auswahl aus dem Werk* [Sociología del conocimiento: Antología de la obra], edición e introducción de Kurt H. Wolff. Berlín; Neuwied, Hermann Luchterhand Verlag, 1964.
- (1971): *From Karl Mannheim*, edición e introducción de Kurt H. Wolff, New York, Oxford University Press, 1971.
- (1982): *Structures of Thinking*, Londres, Routledge & Kegan Paul.
- (1985): *Conservatism*, Londres, Routledge & Kegan Paul; trad. cast., «El pensamiento conservador», trad. I. Sánchez de la Yncera, *REIS*, abril-junio, pp. 193-245.
- (1990): *El problema de una sociología del saber*, Madrid, Tecnos, trad. J. C. Gómez Muñoz.
- (1993): *From Karl Mannheim*, Londres, K. H. Wolf edit.

c) Bibliografía sobre Karl Mannheim

- Mira, Montserrat (1970): *Política e irracionalidad: la tipología de las mentalidades en Karl Mannheim*, Buenos Aires, Pleamar.
- Remmlin, Gunter W. (1982): *La sociología de Karl Mannheim*, México, FCE, trad. de *The sociology of Karl Mannheim*, Londres, Routledge & Kegan Paul, 1975.

## LECTURAS

### KARL MANNHEIM: *IDEOLOGÍA Y UTOPIA*, CAP. I.

En todas las sociedades hay grupos sociales cuya misión específica consiste en procurar para la respectiva sociedad una interpretación del mundo. Los denominan la «intelectualidad». Cuanto más estática es una sociedad, más probable es que este estamento se gane una condición social determinada, una posición de casta. Así, los mágicos, los bramanes, el clero medieval, pueden ser considerados estamentos intelectuales que disfrutaban socialmente de un monopolio gracias al cual controlan tanto la formación de una concepción del mundo de la sociedad como la superación o la conciliación de las diferencias entre las concepciones del mundo de otras capas sociales, ingenuamente formadas. La predicación, la confesión, la enseñanza, son aquí los medios a través de los cuales se consigue la conciliación entre las distintas cosmovisiones en los estadios menos sofisticados del desarrollo social.

Este estamento intelectual, que se organiza como casta y monopoliza el derecho a la prédica, a la enseñanza, a la interpretación del mundo, se ve condicionado por dos factores sociales. Cuanto más se hace exponente de una colectividad plenamente organizada, como, por ejemplo, la Iglesia, más propenso es su pensamiento al «escolasticismo». Tiene que dar una forma dogmáticamente obligante a las maneras de pensar que antes sólo eran válidas para una secta, y de esta manera sancionar la ontología y la epistemología implícitas en estas maneras de pensar. La necesidad de tener que hacer un frente común a los de afuera forma esta transición. Lo mismo puede obtenerse a resultas de una concentración de poder dentro de la estructura social tan pronunciada que la uniformidad de pensamiento y de experiencia pueda ser impuesta, al menos a los miembros de la propia casta, con más éxito que hasta entonces.

La segunda característica de este tipo de pensamiento monopolista es un distanciamiento relativo de los conflictos abiertos de cada día; en este sentido, pues, también es escolástico, es decir, académico y sin vida. Este tipo de pensamiento no parte primariamente de la lucha con los problemas concretos de la vida ni de las experiencias adquiridas en el dominio de la naturaleza y de la sociedad, sino más bien de su propia necesidad de sistematización, que refiere los hechos resultantes de las esferas religiosas y de otras esferas de la vida a evidencias colectivas, tradicional e intelectualmente incontroladas. Las contradicciones que se dan en estas disputas no encarnan el conflicto entre distintas formas de experiencia, sino más bien las distintas posiciones de fuerza dentro de la misma estructura social que se han identificado con las distintas posibilidades de interpretación de la «verdad» tradicional dogmatizada. El contenido dogmático de las premisas sobre las que se basan los grupos divergentes y que este pensamiento ensaya después de justificar por caminos diferentes resulta, en la mayoría de casos, una materia accidental, si la juzgamos con criterios de evidencia real. Es totalmente arbitrario, porque depende de cuál ha sido la secta que ha tenido justamente el éxito histórico-político de convertir sus propias tradiciones intelectuales y vivenciales en la tradición de toda la casta clerical de la Iglesia.

Desde el punto de vista sociológico, resulta decisivo para la situación moderna, en contraste con la medieval, el hecho de que este monopolio de la interpretación eclesiástica del mundo que ostentaba el estamento clerical se haya roto y que, en lugar de un estamento social cerrado y jerarquizado, haya surgido una intelectualidad. Su característica principal es que ha sido reclutada cada



vez más a partir de estamentos sociales y situaciones vitales que cambian constantemente, y que su manera de pensar ya no está sometida a reglamentación en manos de una organización de casta.<sup>27</sup>

## ANECDOTARIO

### LAS SOPAS DE SIMMEL

Por los recuerdos de Ernst Bloch y de su esposa Karola, sabemos que el que fue su maestro en un período breve, a comienzos de la segunda década del s. XIX, Georg Simmel, profesor en la Universidad de Berlín, invitaba a sus discípulos a compartir su mesa, a la que cada viernes aportaba una nueva sopa. Simmel no sólo era un sugestivo conversador, ampliamente culto, un gran conocedor del arte y la literatura, erudición que volcaba en el análisis sociológico, sino que también era un apasionado e imaginativo cocinero de sopas. Simmel demandaba de sus invitados encontrar un nombre adecuada a cada una de sus elaboraciones culinarias.<sup>28</sup>

## PROPUESTAS DIDÁCTICAS

### *Cine y Literatura*

Una aproximación a la sociología weberiana se puede hacer mediante el análisis de obras literarias coetáneas que, en cierto sentido, abordan de la sociedad centroeuropea de anterior a la Primera Guerra Mundial. Se proponen dos novelas, por otra parte clásicas de la Literatura del siglo XX: *Las tribulaciones del estudiante Törless* y *La montaña mágica* de Robert Musil y Thomas Mann, respectivamente.

*Las tribulaciones del estudiante Törless* (*Die Verwirrungen des Zöglings Törless*; trad. cast., Barcelona, Seix Barral, 1990), redactada en 1906 por Musil, narra las ambigüedades de unos jóvenes cadetes sometidos a la disciplina formativa en la aristocrática sociedad austro-húngara. De esta novela hay una versión cinematográfica, dirigida por el prestigioso Volker Schlöndorff y en la que el autor de la adaptación, Herbert Asmodi, interpreta excepcionalmente el papel de padre de Törless. Schlöndorff ha llevado a la pantalla y ha intervenido en los guiones de otras novelas importantes, como *Guerra y Paz* o *El tambor de hojalata*, e incluso dirigió una serie para TV sobre las novelas de Henry James. La película subraya el drama psicológico de los personajes. Hay que pensar que Musil, que había sido él mismo cadete, la redactó mientras estudiaba Psicología experimental en Berlín, y que entre los trabajos anteriores de Schlöndorff se encuentra su participación como asistente de director y asistente de cámara en la conocida *L'anée dernière à Marienbad* (1961) de Alain Resnais.

*La montaña mágica* (*Zauberberg*; trad. cast., Barcelona, José Janés, 1951, Plaza & Janés, 1993), redactado entre 1911 y 1923 por Thomas Mann y publicado en 1924, narra la estancia del joven Hans Castorp en un sanatorio de montaña. El estudio de Hans Mayer, *La literatura alemana desde Thomas Mann*<sup>29</sup> relaciona el tema de la novela con la Sociología y la educación, con estas palabras:

Un personaje como el Hans Castorp del *Zauberberg* es ante todo la típica figura descendiente de aquel Wilhelm Meister o aquel Heinrich Lee, es decir, del Bildungsroman alemán. Pero al mismo tiempo significa la penetración de esa técnica novelística de Flaubert que intenta representar una sociedad entera, pero no para mostrar a un héroe en su firmeza ante la totalidad social, sino, por el contrario, para negar esa totalidad desde su fundamento. La montaña mágica nos muestra la sociedad burguesa como sanatorio. Hans Castorp acaba demostrando que en este sanatorio no puede haber educación para nada, como no sea para la huida al llano, lo que esta vez supone: a la trinchera.

---

<sup>27</sup> Trad. de la versión catalana, Barcelona, Edicions 62, 1987 (Clàssics del pensament modern; 37), pp. 50-51, trad. Joan Fontcuberta.

<sup>28</sup> Anécdota tomada de Peter Zudeick, *Ernst Bloch. Vida y obra*, Valencia, Alfons el Magnànim, 1992, p. 40.

<sup>29</sup> Madrid, Alianza, 1970, p. 23.

De *La montaña mágica*, cuya extensión es considerablemente superior a la novela de Musil citada, hay una versión cinematográfica, dirigida por Hans W. Geissendörfer en 1982.

## **CUESTIONES PARA EL DEBATE**

7.1. Sintetiza los rasgos fundamentales del concepto weberiano «Beruf», que en alemán significa tanto vocación como profesión.

7.2. ¿Qué aportaciones metodológicas se formulan en las nociones «libertad valorativa» y «tipo ideal» que usa Weber?

7.3. ¿Qué significa «ideología»? ¿Resulta vigente esta noción para el análisis social?

7.4. La educación secundaria, ¿debería tener un sentido general o una orientación específica?

## Capítulo 8

### La sociología de la educación, según E. Durkheim

#### BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

##### *Referencias bibliográficas de E. Durkheim*

Durkheim tiene una amplia bibliografía, que ha sido descrita en los estudios de Harry Alpert, *Emile Durkheim and His Sociology* (1939), R. N. Bellah, *Emile Durkheim on Morality and Society* (Chicago, Chicago University Press, 1973), Steven Lukes, *Durkheim: His Life and Work: A Historical and Critical Study* (New York, Harper and Row, 1972, reed. 1988) y R. Nisbet: *The Sociology of Emile Durkheim* (New York, Oxford University Press). Estudios bibliográficos específicos han sido elaborados por Armand Cuvillier, con motivo de su centenario, publicado en la *Revista Mexicana de Sociología* (1959) y por W. S. F. Pickering als *Études durkheimiennes: Bulletin d'information* (1978).

Durkheim publicó centenares de artículos, muchos de ellos recensiones de libros para el *Année sociologique*. Diversos artículos fueron compilados posteriormente como libros, tanto por Durkheim como póstumamente. Es preciso mencionar las obras siguientes, ordenadas cronológicamente:

- Durkheim, Émile (1893): *De la division du travail social: étude sur l'organisation des sociétés supérieures*, París, Alcan 1902 reed., con un prefacio titulado: «Quelques Remarques sur les groupements professionnels».
- (1895): *Les Règles de la méthode sociologique*, París, Alcan; recoge, con ligeras correcciones, la serie homónima de artículos publicados en 1894 en la *Revue philosophique*, núm. 37, pp. 465-498 y 577-607, y núm. 38, pp. 14-39 y 168-182. 2ª ed 1901.
- (1897): *Le Suicide: étude de sociologie*, París, Alcan.
- (1904): «Durkheim, E., *Pédagogie et sociologie*», *Année sociologique* núm. 7, pp. 683-686; es la reseña de: Durkheim, É. (1903): «Pédagogie et sociologie», *Revue de métaphysique et de morale* núm. 11, pp. 37-54 (Lección inaugural del curso «La educación moral» de 1902-3) (No se han recogido aquí las numerosas reseñas bibliográficas publicadas por Durkheim en *l'Année sociologique*, sin embargo ésta resulta curiosa porque está firmada por el mismo autor).
- (1911): *Les Formes élémentaires de la vie religieuse: le système totémique en Australie*, París, Alcan.
- Durkheim, É. et al. (1918): *La Vie universitaire à Paris*, París, Colin (Prefacio, caps. 1 y 2 de la 1ª parte, e introd. de la 2ª parte).
- (1924): *Sociologie et philosophie*, París, Alcan, prefacio de C. Bouglé; incluye los artículos: «Représentations individuelles et représentations collectives», *Revue de métaphysique et de morale*, núm. 6 (1898), pp. 273-302; «La Détermination du fait moral», *Bulletin de la société française de philosophie*, núm. 6 (1906), pp. 169-212; «Jugements de valeur et jugements de réalité», *Atti del IV Congresso Internazionale di Filosofia*, 1, pp. 99-114, també en *Revue de métaphysique et de morale*, núm. 19, pp. 437-453.
- Durkheim, É. (1925): *L'Éducation morale*, París, Alcan, prólogo de Paul Fauconnet.

- (1928): *Le Socialisme*, París, Alcan, introducción de M. Mauss; incluye: «Définition du socialisme», *Revue de métaphysique et de morale*, núm. 28 (1921), pp. 479-495 y 591-614; «Histoire du socialisme: le socialisme au XVIII<sup>e</sup> siècle», *Revue de métaphysique et de morale*, núm. 30 (1923), pp. 389-413; «Saint-Simon, fondateur du positivisme et de la sociologie», *Revue philosophique*, núm. 99, pp. 321-341.
- (1938): *L'Évolution pédagogique en France*. Vol. I. Des origines à la renaissance. Vol. II. De la renaissance à nos jours, París, Alcan. Reed, París, PUF, 1969.
- (1953): *Montesquieu et Rousseau, précurseurs de la sociologie*, París, Marcel Rivière (Petite Bibliothèque Sociologique Internationale); libro compuesto de un estudio sobre Montesquieu que procede de la tesis primera de Durkheim *Quid Secundatus Politicæ Scientiæ Instituendæ Contulerit*, Burdeos: Gounouilhou 1892, que sería traducida más adelante en: «Montesquieu: sa part dans la fondation des sciences politiques et de la science des sociétés», *Revue d'histoire politique et constitutionnelle*, núm. 1 (1937), pp. 405-463, y de «Le 'Contrat Social' de Rousseau», *Revue de métaphysique et de morale* núm. 25 (1918), pp. 1-23 y 129-61.
- (1955): *Pragmatisme et sociologie*. Cours inédit prononcé à la Sorbonne en 1913-14 et restitué d'après des notes d'étudiants et avec Préface par A. Cu villier, París, Vrin.
- Durkheim, É. (ed.) (1970): *La Science sociale et l'action*, París: Presses Universitaires de France, introd. y presentación de J.-C. Filloux; colección de artículos de 1898-1914.

Escritos con motivo de la Primera Guerra Mundial:

- Durkheim, É.; Denis, E. (1915): *Qui a voulu la guerre? Les origines de la guerre d'après les documents diplomatiques*, París, Colin.
- Durkheim, É. (1915): *L'Allemagne au-dessus de tout: la mentalité allemande et la guerre*, París, Colin.

Hay una antología de textos durkheimianos, E. Durkheim: *Textes*. 3 vols., París, Minuit, 1875.

Han sido traducidas al catalán las obras:

- Durkheim, É.: *Les formes elementals de la vida religiosa*, Barcelona, Edicions 62 1987 (Clàssics del pensament modern; 33).
- : *Educació i sociologia*, Vic, Eumo 1991 (Textos pedagògics; 27).

Las traducciones castellanas de sus obras, ordenadas cronológicamente, son:

- Durkheim, É.: *El suicidio*, Madrid, Reus, 1928; México, UNAM, 1974; Madrid, Akal 1982, 1992.
- : *Las formas elementales de la vida religiosa. El sistema totémico en Australia*, Buenos Aires, Schapire, 1968 y Madrid, Alianza 1993 (LB 1615), trad. A. Martínez
- : *La educación moral*, Buenos Aires, Schapire, 1972. Una nueva edición en Madrid, Trotta, 2002, a cargo de José Taberner Guasp y Antonio Bolívar Botía.
- : *La división del trabajo social*, Buenos Aires, Schapire, 1973; Madrid, Akal 1982, 1987.
- : *Lecciones de Sociología, Física de las costumbres y el derecho*, Buenos Aires, Schapire, 1974.
- : *Educación y sociología*, , Buenos Aires, Schapire, 1974, también en Barcelona, Península, 1975.
- : *Las reglas del método sociológico*, Madrid, Morata 1978, 1993<sup>6</sup>; también: *Las reglas del método sociológico y otros escritos sobre filosofía de las ciencias sociales*, Madrid, Alianza (LB 1320).
- : *Historia de la educación y de las doctrinas pedagógicas*, Madrid, Endymion (La Piqueta), 1992.
- : «Pedagogía y sociología» [1902], en *Educación y sociología*, Barcelona, Península 1996.
- : *Montesquieu y Rousseau, precursores de la sociología*, Madrid, Tecnos, 2000.
- : *Pragmatismo y sociología*, Buenos Aires, Schapire, s.d.

La traducción castellana del texto «L'évolution pédagogique en France», un fragmento de la obra *L'évolution pédagogique en France* (París, Alcan 1903), está recogida en la antología de Alain Gras, *Sociologie de l'éducation. Textes fondamentaux*, París, Larousse 1974, del cual hay una traducción castellana, Madrid, Narcea, 1980.

En italiano se puede encontrar la antología *Educazione come socializzazione*, de Nedo Baracani, Florencia: La Nuova Italia 1973.

Ha sido traducida al cast. la antología de Anthony Giddens: Durkheim, E.: *Escritos selectos*, Buenos Aires, Nueva Visión.

La obra de Salvador Giner mencionada anteriormente es su *Historia del pensamiento social...*, ya cit., ed. 1982, pp. 610-614. El comentario de Mohamed Cherkaoui se encuentra en el *Diccionario de Sociología*, Barcelona, Larousse Planeta, 1995, s. v. «Durkheim, Émile».

Otras obras sobre Émile Durkheim y la Sociología son:

Bellah, Robert N.: «Introduction» a *Émile Durkheim: on Morality and Society*, Chicago, Chicago University Press, 1973.

Biestedt, Robert (ed.): *Émile Durkheim*, Londres, Weidenfeld and Nicolson, 1966.

Duvignaud, Jean: *Durkheim, sa vie, son oeuvre, avec un exposé de sa philosophie*, París, PUF, 1965.

Filloux, Jean-Claude: *Durkheim et le socialisme*, París, Droz, 1977.

Hamilton, Peter (ed.): *Émile Durkheim: Critical Assessments*, 3 vols., Londres; New York, Routledge, 1990.

Lukes, Steven: *Émile Durkheim. Su Vida y su Obra. Estudio Histórico-Crítico*, Madrid, CIS; Siglo XXI, 1984.

Nisbet, Robert (ed.): *Émile Durkheim*, Nueva Jersey, Prentice Hall, 1965.

———: *The Sociology of Émile Durkheim*, New York, Oxford University Press, 1974.

Ramos, Ramón: *La sociología de Emile Durkheim*, Madrid, CIS, 1999.

Wolff, Kurt (ed.): *Émile Durkheim (1858-1917). A Collection of Essays*, Columbus, Ohio University Press, 1960.

Véase también el número monográfico de *REIS*, 81.

Una compilación de artículos sobre la sociología de la educación de Durkheim fue publicada, bajo la dirección de François Cardi y con textos reunidos por Joëlle Plantier, por el Institut National de Recherche Pédagogique en coedición con L'Harmattan, París, 1993 (col. Bibliothèque de l'éducation). El volumen cuenta con una presentación de P. Gaudemar y textos de R. Bernard, Ph. Besnard, P. Bourdieu, F. Cardi, J.-C. Chamboredon, B. Davies, M. Eliard, J.-C. Filloux, P. de Gaudemar, J. Gautherin, A. Henriot, V. Isambert-Jamati, A. Kadri, H.-L. Kramer, B. Lahire, S. Mestrovic, W. Pickering, J. Plantier, J.-M. de Queiroz, F. Ravaglioli, B. Ravon y G. Vincent.

Las obras más importantes de Marcel Mauss son:

Durkheim, E.; Mauss, M. (1903): *Clasificaciones primitivas (y otros ensayos de antropología positiva)*; trad. cast., Barcelona, Ariel, 1996.

Mauss, M. (1904): *Esbozo de una teoría general de la magia*; trad. cast. *Sociología y Antropología*, Madrid, Tecnos, 1971, pp. 45-152.

——— (1904-1905): Ensayo sobre las variaciones estacionales en las sociedades esquimales. Un estudio de morfología social; trad. cast. *Sociología y Antropología*, Madrid, Tecnos, 1971, pp. 359-432.

——— (1923-1924): *Ensayo sobre los dones*; trad. cast. *Sociología y Antropología*, Madrid, Tecnos, 1971, pp. 153-263.

——— (1936): *Técnicas y movimientos corporales*; trad. cast. *Sociología y Antropología*, Madrid, Tecnos, 1971, pp. 335-356.

——— (1938): Sobre una categoría del espíritu humano: la noción de persona y la noción de «yo»; trad. cast. *Sociología y Antropología*, Madrid, Tecnos, 1971, pp. 307-333.

——— (1947): *Introducción a la etnografía*; trad. cast., Madrid, Istmo, 1947.

——— (1960): *Sociología y antropología*; trad. cast., Madrid, Tecnos, 1971.

——— (1968): *Obras. Lo sagrado y lo profano*; trad. cast., Barcelona, Barral, 1970.

——— (1969): *Obras II. Instituciones y culto*; trad. cast., Barcelona, Barral, 1971.

——— (1969): *Obras III. Sociedades y ciencias sociales*; trad. cast., Barcelona, Barral, 1972.

## LECTURAS

## E. DURKHEIM: «PEDAGOGÍA Y SOCIOLOGÍA» (1902)<sup>30</sup>:

Si alguna vez hubo una época y un país en que el punto de vista psicológico se impusiera de una forma especialmente urgente a los pedagogos, es, con toda seguridad en nuestro país [Francia] y en nuestra época. Cuando una sociedad se encuentra en un estado de estabilidad relativa, de equilibrio temporal, como, por ejemplo, la sociedad francesa del siglo XVII, por ejemplo; cuando, por consiguiente, se ha establecido un sistema educación que, también por un tiempo, no es discutido por nadie, las únicas cuestiones urgentes que se plantean son problemas de aplicación. No se suscita ninguna duda grave ni sobre las finalidades que se pretenden alcanzar, ni sobre la orientación general de los métodos; no puede, pues, haber controversia más que sobre la mejor manera de ponerlos en práctica, y estas son dificultades que la psicología puede resolver por ella misma. No les enseñaré nada de nuevo si digo que esta seguridad intelectual y moral no se corresponde con nuestro siglo; es tanto su infortunio como su grandeza. Las transformaciones profundas que han padecido o que están padeciendo las sociedades contemporáneas exigen transformaciones paralelas en la educación nacional. Ahora bien, aunque sentimos la necesidad de cambios, no sabemos exactamente cuáles han de ser éstos. Sean cuales puedan ser las convicciones particulares de los individuos o de los partidos, la opinión pública permanece indecisa y ansiosa. Por consiguiente, el problema pedagógico no se nos plantea con la misma serenidad que para los hombres del siglo XVII. Ya no se trata de poner en ejecución ideas ya asentadas, sino de encontrar ideas que nos guíen. ¿Cómo descubrirlas si no nos remontamos hasta la fuente misma de la vida educativa, es decir, hasta la sociedad? Es, por tanto, a la sociedad a quien se ha de interrogar, son sus necesidades las que se han de conocer, ya que son sus necesidades las que se han de satisfacer. Limitarnos a contemplarnos de forma introvertida, sería como desviar nuestras miradas de la realidad misma que nos proponemos alcanzar; sería colocarnos en la imposibilidad de comprender alguna cosa en la corriente que arrastra el mundo en torno de nosotros y a nosotros con él. Por consiguiente, no creo obedecer a un simple prejuicio ni ceder a un amor inmoderado hacia una ciencia que he cultivado durante toda mi vida, diciendo que nunca ha sido más necesario al educador una cultura sociológica. No es que la Sociología pueda ponernos entre las manos procedimientos ya completamente elaborados y de los cuales tan sólo nos reste servirnos. Por otra parte, tal vez ¿los hay? Pero la Sociología, en realidad, puede más y puede mejor. Puede proporcionarnos lo que necesitamos más urgentemente, quiero decir un conjunto de ideas directrices que sean el alma de nuestra práctica y que la apoyen, que presten un sentido a nuestra acción, y que nos unan a ella estrechamente; lo que es condición necesaria para que esta acción resulte fecunda.

(El texto de Durkheim anterior, la conferencia «Pedagogie et Sociologie», que pronunció en la Sorbonne, al tomar posesión de una plaza de profesor auxiliar a la cátedra de Ciencias de la Educación, se señala como el hito que indica la constitución de la Sociología de la Educación como disciplina).

## PROPUESTAS DIDÁCTICAS

### *Cine y Literatura*

Los problemas de integración social planteados por E. Durkheim, e incluso su interés por la Primera Guerra Mundial, permiten una aproximación a su sociología a partir del visionado de la película *La vie et rien d'autre* (*La vida y nada más*) (1989), dirigida por Bertrand Tavernier. El film narra los esfuerzos del mayor Dellaplane (interpretado por Philippe Noiret) por localizar, en enero de 1920, recién finalizada la Primera Guerra Mundial, a los 350.000 franceses que permanecían desaparecidos. La relación con Madame Irène de Courtil (Sabine Azéma) y la erección propagandística del monumento al soldado desconocido le plantean al oficial una serie de conflictos que sustentan la trama y nos permiten lanzar una mirada sobre la sociedad francesa de comienzos del siglo XX.

## **CUESTIONES PARA EL DEBATE**

- 8.1. Explica el significado de los términos «funcionalismo» y «estructuralismo».
- 8.2. ¿Qué vigencia tiene la tesis de Durkheim sobre la educación como socialización?
- 8.3. ¿Mantiene el olimpismo actual la orientación prevista por Coubertin?
- 8.4. Compara las tesis de Rousseau, Comte y Durkheim.

## Capítulo 9

### La educación, según J. Dewey

#### BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

##### *i) Referencias bibliográficas de J. Dewey*

###### *A. Obras de Dewey traducidas al castellano y al catalán*

- Dewey, J. (1944): *El niño y el programa escolar*, Buenos Aires, Losada (reed. de Madrid, 1925?).
- (1948): *La experiencia y la naturaleza*, trad. y prólogo de J. Gaos, México-Buenos Aires, FCE.
- (1949): *Arte como experiencia*, México, FCE.
- (1950): *Lógica: Teoría de la investigación*, trad. de E. Imaz. México-Buenos Aires, FCE.
- (1952): *La búsqueda de la certeza*, trad. y prólogo de E. Imaz. México-Buenos Aires, FCE.
- (1955): *La reconstrucción de la filosofía*, trad. de L. Rodríguez Arandas y Amando Lázaro Ros. Argentina- Buenos Aires, Aguilar; nueva edic. Barcelona, Planeta-De Agostini, 1986.
- (1960): *Democracia y educación*, trad. Lorenzo Luzuriaga, Buenos Aires, Losada; nueva edic. íntegra Madrid, Morata, 1995.
- (1961): *El hombre y sus problemas*, Buenos Aires, Paidós.
- (1965): *Libertad y cultura*, México, UTHEA.
- (1967): *Experiencia y educación*, Buenos Aires, Losada.
- (1985): *Democracia i escola*, trad. cat. Barcelona, EUMO (contiene «Mi credo pedagógico»).
- (1996): *Liberalismo y acción social y otros ensayos*, Valencia, edicions Alfons el Magnànim.
- (1997): *Mi credo pedagógico*, León, Universidad de León.

Además de estos títulos, merece una mención especial la siguiente edición:

- (1959): *El niño y el programa escolar. Mi credo pedagógico*, prólogo de L. Luzuriaga, Buenos Aires, Losada, 4ª edición.

Se encuentra una breve antología de textos escogidos en *Filosofía Norteamericana del siglo XX*, compilación, estudio introductorio, notas y bibliografía de Paul Kurtz, México, FCE, 1975, pp. 173-277.

Algunas obras de Dewey no referenciadas aquí fueron editadas en castellano desde principio de siglo, pero en la actualidad resultan inencontrables. Por su interés en el terreno educativo, citaremos:



- Dewey, J. (s.d.): *La escuela y la sociedad*, Madrid, Francisco Beltrán.
- (1918): *Las escuelas de mañana*, Madrid, Librería de los Sucesores de Hernando.
- (1925): *El niño y el programa escolar*, Madrid, Publicaciones de la Revista de Pedagogía.
- Dewey, J. (s.d.): *Obras de John Dewey*, incluyendo los volúmenes: *Ensayos de Educación*; *Teorías sobre la educación*; *Los fines, las materias y los métodos de la educación*; *Filosofía de la educación*; *Los valores educativos*; *Cómo pensamos, el hábito y el impulso en la conducta*, Madrid, ediciones de la lectura.

#### B. Referencias sobre John Dewey en castellano

- Apel, H-J. (1979): *Teoría de la escuela en una sociedad industrial democrática*, Madrid, Atenas.
- Beltrán Ll., Fco (1995): «¿Lee a John Dewey la nueva derecha?» *Cuadernos de Pedagogía*, n. 231, 80-86.
- (1996): «Vigencia de un clásico» (recensión de *Democracia y educación*). *Cuadernos de Pedagogía*, n. 245, 101.
- (2000): «John Dewey. Una democracia vital», en AAVV (2000): *Pedagogías del siglo XX*, Barcelona, Cisspraxis, pp. 47-57.
- Catalán, M. (1994): *Pensamiento y acción. La teoría de la investigación moral de John Dewey*, Barcelona, PPU.
- Childs, J. L. (1959): *Pragmatismo y educación*. Buenos Aires, Nova.
- Esteban C., J. M. (1996): «Pragmatismo consecuente. Notas sobre el pensamiento político de John Dewey», en *Liberalismo y acción social*. Valencia, de. Alfons el Magnànim.
- (2001): *La crítica pragmatista de la cultura. Ensayos sobre el pensamiento de John Dewey*, Costa Rica, UNA.
- Geneyro, J. C. (1991): *La democracia inquieta: E. Durkheim y J. Dewey*, Barcelona, Anthropos.
- Hook, S. (2000): *John Dewey. Semblanza intelectual*, Buenos Aires, Paidós.
- James, W. (1954): *Pragmatismo*, Madrid, Aguilar.
- Jerez Mir, R. (1990): *Sociología de la educación. Guía didáctica y textos fundamentales*, Madrid, Consejo de Universidades.
- Lawson, D. E. y Lean, A. E. (1971): *John Dewey. Visión e influencia de un pedagogo*. Buenos Aires. Nova.
- Mañac, J. (1959): *Dewey y el pensamiento americano*, Madrid, Taurus.
- Matais, A. (1964): *La norma moral en J. Dewey*, Madrid, Revista de Occidente.
- Molinos Tejada, M. C. (2002): *Concepto y práctica del currículum en John Dewey*, Pamplona, EUNSA.
- Mougán Rivero, J. C. (2000): *Acción y racionalidad. Actualidad de la obra de John Dewey*, Cadiz, Universidad de Cádiz.
- Peirce, Ch. S. (1971): *Mi alegato en favor del pragmatismo*. Buenos Aires, Aguilar.
- Pérez de Tudela, J. (1988): «John Dewey: experiencia y reconstrucción», en *El Pragmatismo americano: Acción racional y reconstrucción del sentido*, Madrid, Cincel, 157-203.
- Putnam, H. (1994): «Una reconsideración de la democracia de Dewey», en *Cómo renovar la filosofía*, Madrid, Cátedra, 247-271.
- Sánchez de la Yncera, Y. (1994): «El pragmatismo cabal: Dewey y Mead» en *La mirada reflexiva de G. H. Mead*, Madrid, CIS, Siglo XXI, 2ª edic., 44-74.
- Van Wesep, H. B. (1965): «John Dewey: Instrumentalista prometeico», en *Siete sabios y una filosofía*. Buenos Aires, ed. Hobbs-Sudamericana, 168-232.

#### ii) Otras referencias bibliográficas sobre el Pragmatismo

Las obras fundamentales de Cooley *Human Nature and the Social Order* (1902, rev. 1922), *Social Organization. A Study of the Larger Mind* (1909), *Social Process* (1918) y *Sociological Theory and Social Research* (1926) no han sido traducidas al castellano, salvo el capítulo 15 de *Social Organization*, «Democracia y distinción», en REIS, 46, pp. 189-201.

### iii) Referencias bibliográficas sobre G. H. Mead

Hay tres ediciones de las obras completas en inglés:

*Selected Writings. George Herbert Mead*: compilado e introducido por A. J. Reck, Indianápolis, 1964, 2ª ed., Chicago, The University Chicago Press, 1981.

*George Herbert Mead on Social Psychology*, ed. e introduc. de A. Strauss, Chicago, The University of Chicago Press, 1964.

*George Herbert Mead: Essays on His Social Philosophy*, compilado e introducido por J. W. Petras, Nueva York, Teacher College Press; Columbia University, 1968.

Otra ed. de H. L. Orbach (Kansas State University), en preparación.

La edición alemana muy cuidada es:

*Gesammelte Aufsätze*, trad. de Klaus Laerman, ed., introd. y notas de Hans Joas, Francfort d.M., Surkhamp, 1980 (tomo I) y 1983 (tomo II).

Las obras fundamentales de G. H. Mead son *The Philosophy of the Present* (1932) y una serie de obras póstumas, cuya edición fue preparada por Charles W. Morris, como *Movements of Thought in the Nineteenth Century* (1936), *The Philosophy of the Act* (1938) y, la traducida en castellano, *Espíritu, persona, sociedad. Desde el punto de vista del conductismo social*, Buenos Aires, Paidós, 1981.

Obras de Mead sobre educación:

«The Relation of Play to Education», *University of Chicago Record* (1896), p. 42.

«The Basis for a Parents Association», *Elementary School Teacher* (1903/1904), pp. 337-346.

«Science in the High School», *School Review*, 14 (1906), pp. 237-249.

«The School System of Chicago», *School Review*, 15 (editorial) (1907), pp. 160-165.

«The Educational Situation on The Chicago Public Schools», *City Club Bulletin*, 1 (1907/1908), pp. 131-138.

«Educational Aspects of Trade Schools», *Union Labor Advocate*, 8 (1908), pp. 19-20.

«Industrial Education and Trade Schools», *Elementary School Teachers*, 9 (1908/1909), pp. 402-406.

«Resolution on Industrial Education», *Elementary School Teachers*, 9 (editorial) (1908/1909), pp. 156-157.

### iv) Referencias bibliográficas de George Santayana

A partir de la década de los 90 se reinicia una lenta tarea de recuperación con una primera traducción, en Cátedra, de *Interpretaciones de poesía y religión* (1993), a cargo de Carmen García Trevijano y Susana Nuccetelli. A la primera debemos una nueva traducción de *Diálogos en el Limbo* (1996) en Tecnos, editorial que un año antes había reeditado la traducción de José Ferrater Mora para Losada de *Tres poetas filósofos*. Esta misma editorial publica en 1999 *El sentido de la belleza*, contando de nuevo con Carmen García Trevijano. Todo ello forma parte de la «benemérita» iniciativa del profesor Manuel Garrido, titular de una muy reciente cátedra Santayana de la Universidad Complutense. Vinculada a la misma, se inicia en 1996, dentro de la revista *Teorema*, el suplemento *limbo*, Boletín de la Cátedra «Jorge Santayana» del Ateneo de Madrid. Por su parte, Pedro García Martín recuperó en forma de tesis *El sustrato abulense de Jorge Santayana* (Salamanca, 1987), rescatando meritoriamente buena parte de la correspondencia familiar inédita de Santayana y de las cartas que su padre, Agustín, le dirigió. Este trabajo fue publicado en 1989 en Ávila. A Pedro García, convertido en impulsor decidido de la figura de Santayana en y desde Ávila, se debe además la iniciativa de un congreso internacional sobre la figura de Santayana, celebrado en Mayo de 1992 en esta misma ciudad. Además de estos trabajos, es preciso destacar la muy necesaria monografía de Ignacio Izuzquiza, *George Santayana o la ironía de la materia* (1989), que presenta por primera vez en España una completa y original visión de conjunto de su pensamiento. Desde un punto de vista literario, Cayetano Estébanez publica en la Universidad de Valladolid una muy interesante y documentada monografía, *La obra literaria de George Santayana* (2000). En el año 2003, la Universidad de Murcia inaugura, bajo la coordinación de Vicente Cervera, un ciclo de Figuras Hispánicas con Santayana, con aportaciones plurales que verán la forma de libro. José Beltrán publica este mismo año la obra *Celebrar el mundo: introducción al pensar nómada de George Santayana*, en una sugerente colección de estudios norteamericanos de la Universidad de Valencia. Para una documentación más detallada de las referencias bibliográficas de Santayana, véase esta última obra mencionada.

## LECTURAS

### (1) JOHN DEWEY: *MI CREDO PEDAGÓGICO* (1897)<sup>31</sup>

#### Lo que es educación

Creo que toda educación procede por medio de la participación del individuo en la conciencia social de la raza. Este proceso comienza inconscientemente casi en el momento del nacimiento, y configura continuamente las capacidades individuales, saturando su conciencia, formando sus hábitos, adiestrando sus ideas, y suscitando sus sentimientos y emociones. A través de esa educación inconsciente el individuo gradualmente llega a compartir los recursos intelectuales y morales que la humanidad ha conseguido reunir. Se convierte en un heredero del capital que ha alcanzado la civilización. La educación más formal y técnica del mundo no puede separarse de este proceso general de una manera segura. Tan sólo puede organizarlo o diferenciarlo en alguna dirección particular.

Creo que la única educación verdadera viene de la estimulación de las capacidades del niño por medio de las demandas de las situaciones sociales en las que se encuentra. A través de esas demandas se le estimula a actuar como un miembro de una unidad, a emerger de su estrechez original de acción y sentimiento y a concebirse a sí mismo desde el punto de vista del bienestar del grupo al que pertenece. Mediante las respuestas que otros dan a sus propias actividades llega a conocer lo que éstas significan en términos sociales. El valor que poseen se le devuelve reflejado en ellas. Así por ejemplo, mediante la respuesta que se ofrece a los balbuceos instintivos del niño, éste llega a saber lo que éstos quieren decir; son transformados en lenguaje articulado y así se introduce al niño en la riqueza consolidada de ideas y emociones que ahora quedan sintetizadas en el lenguaje.

Creo que este proceso educativo tiene dos aspectos: uno psicológico y otro sociológico; y que ninguno de ellos puede quedar subordinado al otro, ni ser negado sin que de ello se deriven resultados perniciosos. De estos dos aspectos, el psicológico constituye la base. Los propios instintos y capacidades del niño proporcionan el material y ofrecen el punto de partida para toda educación. Salvo que los esfuerzos del educador guarden relación con alguna actividad que el niño está desempeñando con su propia iniciativa con independencia del educador, la educación quedará reducida a una presión desde el exterior. Puede, ciertamente, proporcionar algunos resultados externos pero no puede ser llamada verdaderamente educativa. En consecuencia, sin una comprensión de la estructura psicológica del individuo y de sus actividades, el proceso educativo será fortuito y arbitrario. Si alcanza a coincidir con la actividad del niño resultará ventajoso; si no lo hace, acabará en fricción, o en desintegración, o en detención de la naturaleza del niño.

Creo que el conocimiento de las condiciones sociales del estado presente de la civilización, es necesario a fin de interpretar adecuadamente las capacidades del niño. El niño tiene sus propios instintos y tendencias, pero no conocemos su significado hasta que no somos capaces de traducirlas en sus equivalentes sociales. Debemos ser capaces de retrotraerlas a un pasado social y verlas como la herencia de las actividades previas de la raza. Debemos de igual modo ser capaces de proyectarlas en el futuro para ver cuál será el resultado y fin de las mismas. En el ejemplo utilizado, es la habilidad para ver en los balbuceos del niño la promesa y la potencialidad de un futuro intercambio y conversación social lo que a uno le posibilita abordar de modo apropiado ese instinto.

<sup>31</sup>

Artículo publicado por primera vez en *School Journal*, LIV, 16 de enero de 1897, pp. 77-80. Trad. León, Universidad de León, 1997.

Creo que los aspectos psicológicos y sociales están orgánicamente relacionados y que la educación no puede ser considerada como una solución intermedia ni como la predominancia de unos sobre los otros. Se nos dice que la definición psicológica de la educación es estéril y formal, que tan sólo nos proporciona la idea de un desarrollo de todas las capacidades mentales sin ofrecernos idea alguna acerca del uso al que se destinan esas capacidades. Por otra parte, se argumenta que la definición social de la educación, como una adaptación a la civilización, hace de ésta un proceso forzado y externo, y tiene como resultado la subordinación de la libertad del individuo a un estatus social y político preconcebido.

Creo que cada una de esas objeciones es verdad cuando se argumenta en contra de un aspecto aislándolo del otro. Para conocer lo que realmente es una capacidad debemos conocer su fin, uso o función; y no podemos hacer tal cosa salvo si concebimos que el individuo está activo en las relaciones sociales. Pero, por otra parte, la única adaptación posible que podemos dar al niño bajo las condiciones existentes, es la que surge al ponerle en completa posesión de todas sus capacidades. Con el advenimiento de la democracia y de las condiciones industriales modernas, es imposible predecir de una forma definitiva cómo será la civilización dentro de veinte años a partir de ahora. De ahí que resulte imposible preparar al niño para ningún conjunto preciso de condiciones. Prepararle para la vida futura implica darle dominio sobre sí mismo; implica, pues, adiestrarle de modo tal que tenga pronto y completo uso de todas sus capacidades; que su ojo y su oído y su mano puedan ser instrumentos prestos a ser usados, que su juicio pueda ser capaz de comprender las condiciones bajo las cuales habrá de operar, y que sus fuerzas ejecutoras sean adiestradas para actuar de manera eficaz y económica. Es imposible alcanzar este tipo de adaptación salvo si se toman en consideración constantemente las propias capacidades, gustos e intereses del individuo, esto es, salvo si la educación queda convertida continuamente en términos psicológicos.

En suma, creo que el individuo que se ha de educar es un individuo social y que la sociedad es una unión orgánica de individuos. Si eliminamos el factor social del niño lo único que nos queda es una abstracción; si eliminamos el factor individual de la sociedad, lo único que nos queda es una masa inerte y sin vida. La educación, por tanto, tiene que comenzar a partir de una comprensión psicológica de las capacidades, intereses y hábitos del niño. Debe ser controlada en todo momento con referencia a esas mismas consideraciones. Esas capacidades, intereses y hábitos tienen que ser continuamente interpretados: hemos de saber lo que significan. Han de ser traducidos en términos de sus equivalentes sociales, en términos de lo que puedan ofrecer bajo la forma de servicio social.

#### Lo que es la escuela

1. Creo que la escuela es prioritariamente una institución social. Siendo la educación un proceso social, la escuela es simplemente esa forma de vida en comunidad en la cual se concentran todas las agencias que serán de la mayor efectividad a la hora de hacer que el niño comparta los recursos heredados de la raza, y que use sus propias capacidades para fines sociales.

2. Creo, así pues, que la educación es un proceso de vida y no una preparación para la vida futura.

3. Creo que la escuela tiene que representar la vida presente: tan real y vital para el niño como la que lleva en su hogar, en el vecindario, o en el patio de recreo.

4. Creo que la educación que no ocurre mediante formas de vida, o mediante formas que vale la pena vivir por sí mismas, es siempre un sustituto pobre de la genuina realidad y tiende a quedar mermada y a ir muriendo.

5. Creo que la escuela, como una institución, debería simplificar la vida social existente, debería reducirla, por así decir, a una forma embrionaria. La vida existente es tan compleja que el niño no puede entrar en contacto con ella sin confusión o distracción; o bien queda abrumado por la multiplicidad de actividades que tienen lugar, de modo que pierde su capacidad de reaccionar ordenadamente, o queda tan estimulado por esas diversas actividades que sus capacidades son invocadas prematuramente y se convierte en excesivamente especializado o en un ser desintegrado.

6. Creo que, como tal vida social simplificada, la vida de la escuela debería crecer gradualmente fuera de la vida en el propio hogar; que habría de asumir y continuar las actividades con las que el niño ya se ha familiarizado en casa.

7. Creo que debería exponer esas actividades al niño, y reproducirlas de forma que tal que el niño aprenda gradualmente su significado, y sea capaz de jugar su propio papel en relación con ellas.

8. Creo que esa es una necesidad psicológica, porque es el único modo de asegurar la continuidad en el crecimiento del niño, es la única manera de proporcionar a las nuevas ideas dadas en la escuela un sustrato basado en la experiencia pasada.

9. Creo que es también una necesidad social porque el hogar es la forma de vida social en la que el niño se ha nutrido y en relación con la cual ha tenido su adiestramiento moral. Es incumbencia de la escuela profundizar y extender el sentido de los valores que ha recogido en su vida familiar.

10. Creo que una buena parte de la educación actual fracasa debido a que niega ese principio fundamental de la escuela como una forma de vida comunitaria. Concibe la escuela como un lugar en el que se da cierta información, en el que hay que aprender ciertas lecciones, o donde se habrán de formar determinados hábitos. Se imagina que el valor de todo ello yace en su mayor parte en el futuro remoto; el niño ha de hacer esas cosas en nombre de otra cosa que habrá de hacer; no son sino una mera preparación. Como resultado no se convierten en parte de la experiencia de la vida del niño y por ende no son verdaderamente educativas.

11. Creo que la educación moral gira alrededor de esta concepción de la escuela como un modo de vida social, que el mejor y más hondo adiestramiento moral es precisamente aquél que se obtiene a partir de la necesidad de entrar en relaciones adecuadas con otras personas en una unidad de trabajo y de pensamiento. Los sistemas educativos presentes, en tanto en cuanto destruyen o niegan esta unidad, hacen difícil o imposible obtener adiestramiento moral alguno de carácter regular y genuino.

12. Creo que el niño habría de ser estimulado y controlado en su trabajo a través de la vida de la comunidad.

13. Creo que bajo las condiciones existentes el estímulo y control procede del profesor de manera excesiva, debido a la negación de la idea de la escuela como una forma de vida social.

14. Creo que el lugar y trabajo del profesor en la escuela debe interpretarse a partir de esta misma base. El profesor no está en la escuela para imponer ciertas ideas o para formar ciertos hábitos en el niño, sino como un miembro de la comunidad que habrá de seleccionar las influencias que afectarán al niño y tendrá que ayudarlo a responder apropiadamente a esas influencias.

15. Creo que la disciplina de la escuela habría de proceder de la vida de la escuela como un todo y no directamente del profesor.

16. Creo que la competencia del profesor reside simplemente en determinar sobre la base de una mayor experiencia y una sabiduría más madura, cómo le llegará al niño la disciplina de la vida.

17. Creo que todas las cuestiones en torno a la promoción y ubicación del niño en diferentes cursos habría de determinarse con referencia al mismo criterio. Los exámenes sólo son útiles en tanto verifican la adecuación del niño a la vida social y revelan el lugar en el que pueda ser de mayor servicio y en el que pueda recibir mayor ayuda.

## **(2) PAUL GOODMAN: *LA DES-EDUCACIÓN OBLIGATORIA*<sup>32</sup>**

Los recientes ataques contra la educación progresiva de Dewey, por parte de los Rickover y los Max Rafferty, han sido realmente ultrajantes. Y uno no puede por menos que impacientarse. Desde un punto de vista histórico, el intento de Dewey fue exactamente lo contrario de lo que los críticos afirman. La educación progresiva apareció en este país [EEUU] en medio de la crisis social, intelectual y moral del desarrollo del gran industrialismo centralizado, después de la Guerra Civil. Era el primer análisis moderno y completo del grave problema contemporáneo de todos los países avanzados del mundo: qué postura adoptar frente al alto nivel de industrialización y tecnología científica, que son extrañas a la gente; cómo devolver la competencia a personas que se están convirtiendo en ignorantes; cómo vivir en las ciudades en rápido crecimiento, de modo que sean algo más que un simple conglomerado urbano; cómo mantener una sociedad libre en medio de circunstancias masivas; cómo dotar al enorme sistema industrial de una finalidad positiva, en vez de ser una máquina cerrada sobre sí

misma. Resumiendo, la educación progresiva era la solución correcta a un problema real en el que Rickover está interesado: el retraso de las personas en un mundo científico. Para ser más precisos, si la educación progresiva hubiera sido ampliamente adoptada, no estaríamos tan enajenados ni seríamos tan ignorantes en la actualidad.

El pensamiento de John Dewey formaba parte de una tendencia similar existente en arquitectura, el funcionalismo de Louis Sullivan y Frank Lloyd Wright, que intentaba inventar un tipo de urbanismo y una estética que se adecuara a la producción mecánica sin dejar de ser humana; y también fue paralela a la orientación mecánica de la teoría moral y económica de Veblen. Estos pensadores intentaban enseñar, adiestrar -quizás acostumbrar es el término más exacto- a la nueva generación de acuerdo con las realidades de la vida industrial y técnica, trabajando prácticamente con las máquinas, aprendiendo mediante la práctica. Las personas podrían entonces sentirse en casa dentro del mundo moderno y posiblemente podrían llegar a ser libres.

Ese estar-en-casa, adaptación, tenía también un aspecto político. Dewey estaba preocupado tanto por la plutocracia explotadora como por la democracia de masas dirigida; y era además demasiado prudente para adoptar la tecnocracia de Veblen, los valores del técnico. Dewey puso mucha confianza en la democracia industrial, estimando excesivamente el movimiento sindical. No previó la burocratización de los sindicatos. Como buen pragmático, probablemente esperaba que los capacitados se convirtieran en innovadores en la dirección y la producción; no previó que las demandas sindicales iban a limitarse a los salarios y a las condiciones de trabajo.

Pero la escuela se dio cuenta, podía combinar todos los elementos necesarios: aprendizaje práctico de la ciencia y la técnica, comunidad democrática, sentimiento espontáneo liberado por la apreciación del arte, libertad para la fantasía y expresión animal liberada de la moral clerical y de la vara del maestro de escuela. Esto constituía toda la esencia de la escuela progresiva de Dewey. Habría interés espontáneo (incluyendo el impulso animal), armonizado con el trabajo artístico; esta espontaneidad estaría controlada por el duro pragmatismo de hacer un trabajo real; y de esta manera la joven comunidad democrática aprendería el mundo moderno y adquiriría también la voluntad de cambiarlo. La educación progresiva fue una teoría de experimentación científica continuada y una revolución social ordenada y no violenta.

Como era inevitable, esta teoría se vio completamente pervertida cuando empezó su aplicación, tanto en las escuelas privadas como dentro del sistema público. Los conservadores y los hombres de negocio pusieron el grito en el cielo y el programa fue mitigado. El adiestramiento práctico y la democracia comunitaria, cuya finalidad era vivir científicamente y cambiar la sociedad, se vieron transformados en materias «socialmente útiles» y en una psicología de la «pertenencia». En nuestras escuelas perdura la enseñanza de la conducción como el prototipo de lo «útil». (En la actualidad, me imagino que Dewey nos urgiría a reducir el número de coches.) El baile era el prototipo de lo «pertinente». Los americanos no tenían ninguna intención de ampliar la base científica ni de quitar el control y la experiencia técnica de las manos de los altos directivos y sus técnicos. Y, sorprendentemente, la comunidad democrática pasó a ser interpretada como conformidad, en vez de ser la matriz para el experimento social y el cambio político.

## PROPUESTAS DIDÁCTICAS

### *Arquitectura*

El texto de Goodman sugiere una analogía entre el pragmatismo de Dewey y la arquitectura de Louis Sullivan y Frank Lloyd Wright, donde también aparece una conjunción de naturaleza y función práctica. El lema de Sullivan era «*Form ever follows function*» ([Ludwig Mies van der Rohe](#) dijo más tarde «*form IS function*»).

Para profundizar en la semejanza de ambas producciones, puede visitarse la página oficial de la Fundación F. L. Wright, en la dirección de Internet:

<http://www.franklloydwright.org/>

y alguna de las páginas dedicadas a Sullivan, como:

<http://www.geocities.com/SoHo/1469/sullivan.html>

## Cine y Literatura

Otra aproximación al pragmatismo se puede realizar mediante la novela *Manhattan Transfer*, de John Dos Passos.

## Banda sonora

El compositor español Luis de Pablo dedica una breve pieza a *Cape Code*, uno de los más conocidos poemas de Santayana [RTVE, 1995, ref. 65060, duración: 8'37 min.] En su autobiografía, *Personas y Lugares*, Santayana declara sus preferencias por la ópera italiana, y en particular por la música de Verdi; recuerda como tuvo ocasión de conversar con las sopranos Marcella Sembrich y Emma Eames, y con Mme Paderewska; también describe como se vió tan impresionado por una escena de tortura en *Tosca* que tuvo que salir de la representación.<sup>33</sup>

## CUESTIONES PARA EL DEBATE

- 9.1. Qué rasgos caracterizan al pragmatismo?
- 9.2. Compara las afirmaciones de Dewey con las de J. S. Mill.
- 9.3. Se debe a J. Dewey la introducción del término «coeducación». ¿Qué significa actualmente este concepto? ¿Por qué no resulta equivalente a «escuela mixta»?
- 9.4. Santayana cultivó el género de la novela de formación con *El último puritano*. Indaga otras referencias literarias de este género. ¿Qué aplicación pueden tener en la educación actual?

## Capítulo 10

La primera sociología de la educación alemana; Geiger y Schelsky